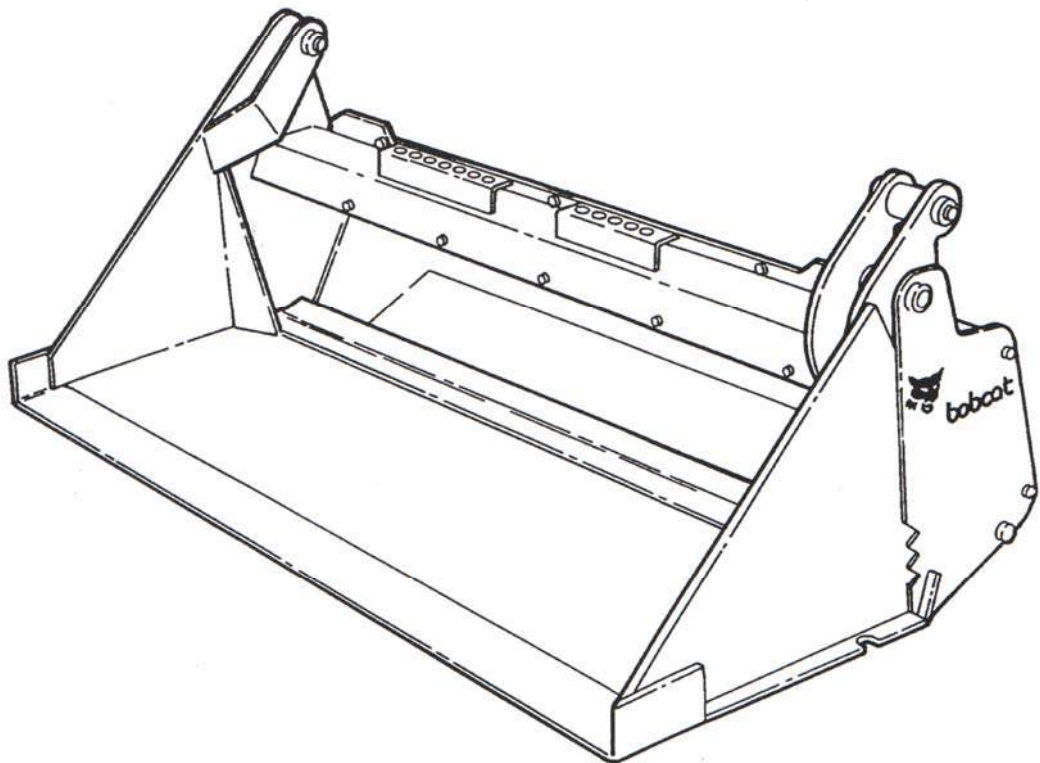




EN

ДВУХЧЕЛЮСТНОЙ КОВШ

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию



MELROE
INGERSOLL-RAND
6570493-01 (4-99)

 **bobcat**
© Melroe Europe 1999

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	iii
БЕЗОПАСНОСТЬ	vii
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	1
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	23

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Запишите в места, оставленные ниже, соответствующую информацию по СВОЕМУ двухчелюстному ковшу. Всегда используйте эти номера при ссылках на свой двухчелюстной ковш.

Номер двухчелюстного ковша..... _____

Серийный номер двухчелюстного ковша _____

ПРИМЕЧАНИЯ: _____

ВАШ ДИЛЕР BOBCAT ®: _____

АДРЕС: _____

ТЕЛЕФОН: _____



Melroe Europe
J.Huysmanslaan 59
B-1651 LOT
Бельгия

US Ref. 6570493 (04-99)



Компания Melroe сертифицирована по ISO 9001

ISO 9001 представляет собой пакет международных стандартов, регламентирующих процессы и процедуры, используемые нами для проектирования, разработки, производства, распределения и обслуживания изделий компании Melroe.

Британский институт стандартов (BSI) является сертифицированной регистрационной организацией, выбранной компанией Melroe для оценки соответствия компании пакету стандартов ISO 9001. Сертификация BSI удостоверяет, что два завода-производителя Melroe и корпоративные офисы Melroe (Gwinner, Bismark и Fargo) в Северной Дакоте соответствуют ISO 9001. Только сертифицированные оценщики, такие как BSI, могут осуществлять регистрацию. Поскольку регистрация требует *проверки, проводимой третьей стороной*, она является неопровержимым доказательством соответствия. Непрерывная сертификация подлежит периодическим проверкам.

Стандарт ISO 9001 означает, что, как компания, мы говорим то, что делаем и делаем то, что говорим. Другими словами, у нас имеются установленные процедуры и политика, и мы предоставляем доказательства соблюдения этих процедур и политики.

Что означает стандарт ISO 9001 для заказчиков Bobcat? Он означает, что компания Melroe производит ваш погрузчик, экскаватор или навесное оборудование Bobcat, уделяя тщательное внимание деталям, используя новейшие технологии и испытанные методики.

ПРЕДИСЛОВИЕ

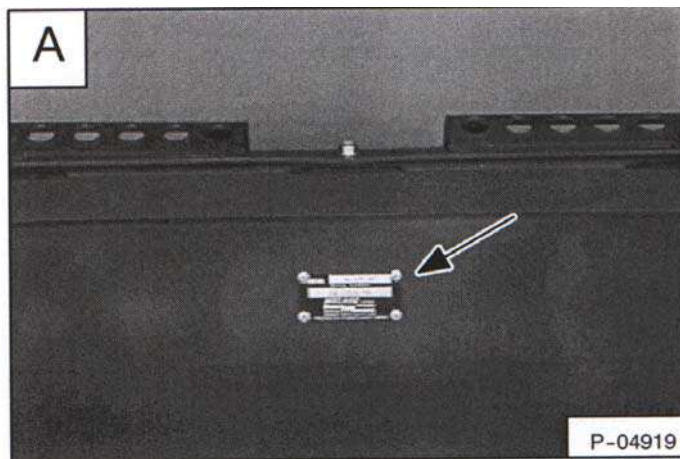
Данная инструкция по эксплуатации была написана для того, чтобы обеспечить владельца/оператора сведениями по безопасной эксплуатации и техническому обслуживанию двухчелюстного ковша. ПРОЧИТАЙТЕ И ПОЙМИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ СВОЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОЙ КОВШ. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обратитесь к своему дилеру погрузчиков Bobcat.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ТАБЛИЧКИ С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ	v
ОТЧЕТ О ПОСТАВКЕ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ	v
РАСПОЛОЖЕНИЕ ЧАСТЕЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША	v



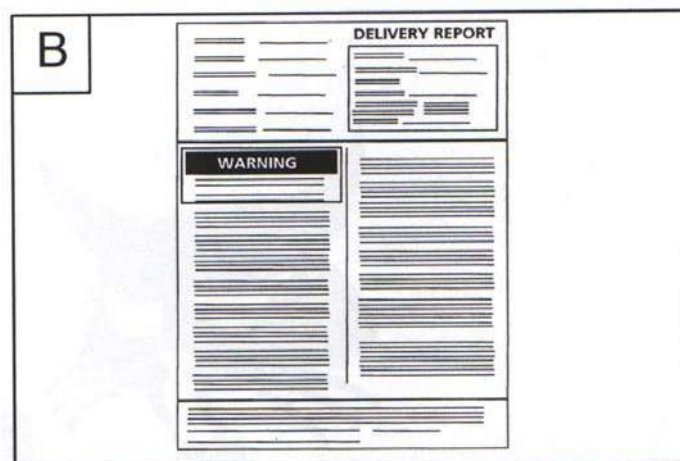
МЕСТА РАСПОЛОЖЕНИЯ ТАБЛИЧЕК С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ

Всегда используйте серийный номер машины при запросе информации о техническом обслуживании или при заказе запчастей. В ранних или более поздних моделях (определяется по серийному номеру) могут использоваться разные детали, или, возможно, будет необходимо использовать другую процедуру проведения определенной операции технического обслуживания [A].

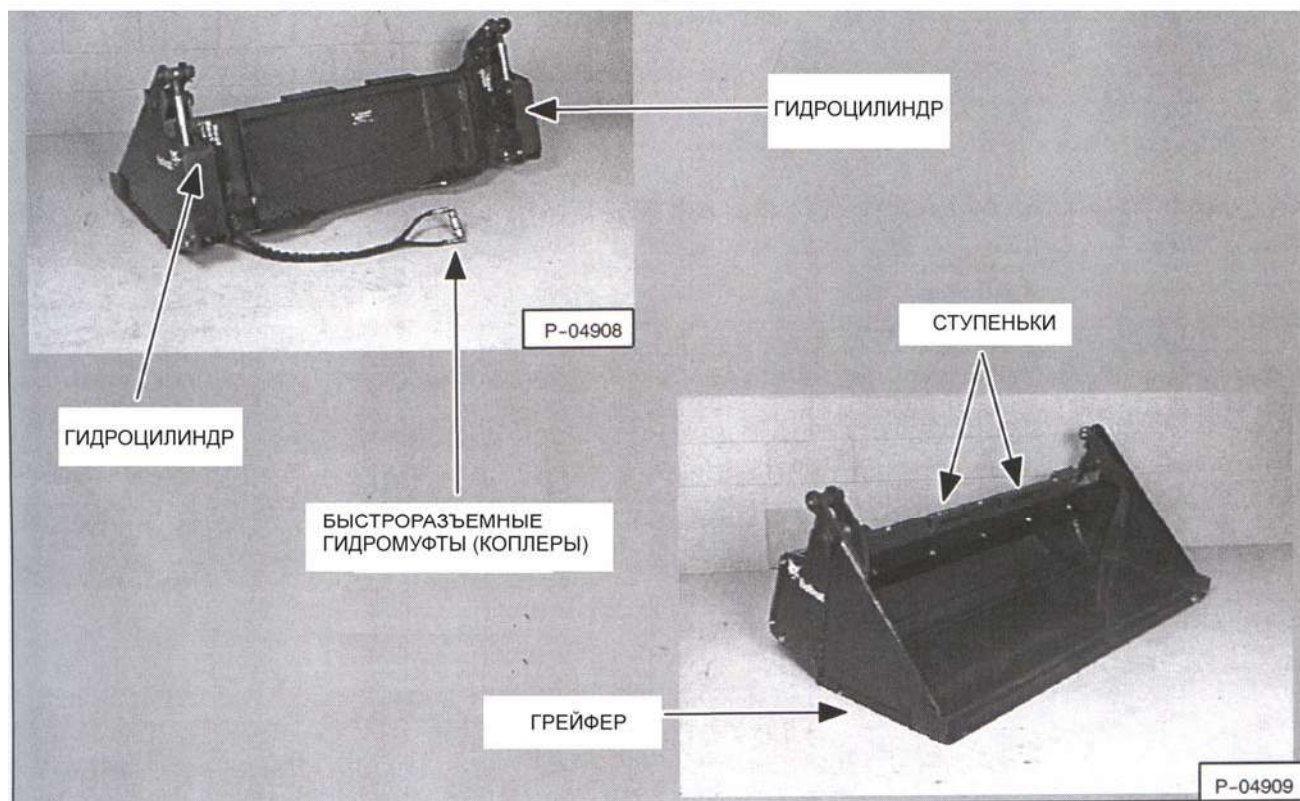


ОТЧЕТ О ПОСТАВКЕ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Отчет о поставке должен заполняться дилером и подписываться владельцем или оператором при поставке двухчелюстного ковша. Владелец должен быть предоставлено объяснение формы. Убедитесь в том, что она заполнена полностью [B].



РАСПОЛОЖЕНИЕ ЧАСТЕЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША





БЕЗОПАСНОСТЬ

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ix



bobcat[®]

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

СОБЛЮДЕНИЕ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ЯВЛЯЕТСЯ ОБЯЗАННОСТЬЮ ОПЕРАТОРА.

Погрузчик Bobcat® или компактный экскаватор и навесное оборудование, разрешенное к применению компаниями Melroe, предназначены для обеспечения максимальной безопасности; однако ни одна конструкция машины не может предотвратить ошибку или небрежность оператора.

ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОГРУЗЧИК ВОБСАТ ИЛИ ЭКСКАВАТОР И НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ.



B-10731



Символ предупреждения об опасности: Этот символ с предупреждением означает: «Внимание, будьте осторожны! Это касается вашей безопасности!» Внимательно прочитайте сообщение, следующее за этим символом.



Оператор должен быть проинструктирован перед эксплуатацией погрузчика или экскаватора и навесного оборудования Bobcat, разрешенного к применению. Незнание оператором инструкций может явиться причиной травмирования или смерти.

W-2253-0996

Данная инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию была написана для того, чтобы обеспечить владельца/оператора инструкциями по безопасной эксплуатации и техническому обслуживанию данного навесного оборудования, разрешенного к применению компанией Melroe. ПРОЧИТАЙТЕ И ПОЙМИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОГРУЗЧИКА ИЛИ ЭКСКАВАТОРА ПЕРЕД ТЕМ, КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ СВОЙ ПОГРУЗЧИК ИЛИ ЭКСКАВАТОР С НАВЕСНЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ ВОБСАТ. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обратитесь к своему дилеру.



ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ОПЕРАТОР*

КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ОПЕРАТОР ДОЛЖЕН:

- ☐ **ПОНИМАТЬ ПИСЬМЕННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРАВИЛА И ПРЕДПИСАНИЯ**
 - ☐ Письменные инструкции компании Melroe включают в себя отчет о поставке, Руководство оператора и Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию погрузчика или экскаватора, а также таблички, имеющиеся на машине (наклейки).
 - ☐ Проверьте правила и предписания, действующие в месте вашего расположения. Эти правила могут включать в себя требования работодателя по безопасности работ. Предписания могут применяться к местным правилам по управлению или использованию эмблемы медленно движущегося транспортного средства. Правилами может определяться такая опасность, как линия коммунального хозяйства.
 - ☐ **ПРОЙТИ ОБУЧЕНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**
 - ☐ Подготовка оператора должна включать в себя демонстрацию и устный инструктаж. Это обучение обеспечивается вашим дилером перед поставкой навесного оборудования.
 - ☐ Новый оператор должен начинать работу в зоне, в которой отсутствуют наблюдатели, и научиться использовать все органы управления до тех пор, пока он не сможет безопасно управлять машиной в любых условиях рабочей зоны.
 - ☐ **ЗНАТЬ УСЛОВИЯ РАБОТЫ**
 - ☐ Оператор должен знать все запрещенные для данного оборудования варианты использования или рабочие зоны.
 - ☐ Знать места расположения подземных коммуникаций. Обратитесь в местные коммунальные службы.
- * Как оператор, отвечающий установленным требованиям, он не должен употреблять наркотики или алкогольные напитки, изменяющие его реакцию или координацию во время работы. Оператор, принимающий лекарства, предписанные врачом, должен получить медицинскую консультацию с целью определить, может ли он безопасно управлять машиной.

SIA30-0399

Двухчелюстной ковш

Инструкция по техническому обслуживанию

КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ОПЕРАТОР ДОЛЖЕН (Продолжение):

□ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Проверять, что все рычаги Боб-Тэч находятся в зафиксированном положении, а клинья полностью вошли в отверстия в навеске.
- Убедиться в том, что все органы управления (рычаги управления, педали, механическое управление и джойстики системы АНС) находятся в НЕЙТРАЛЬНОМ положении, перед запуском погрузчика или экскаватора Bobcat.
- Держать ноги на педалях (или упорах для ног), плотно пристегивать ремень безопасности и опускать раму безопасности при управлении погрузчиком и навесным оборудованием Bobcat.
- При обучении управлению навесным оборудованием работать с медленной скоростью, в зоне, в которой отсутствуют наблюдатели.
- НЕ разрешать персоналу находиться в рабочей зоне при управлении погрузчиком или экскаватором и навесным оборудованием Bobcat.
- Перед тем, как покинуть кресло оператора, всегда полностью опускать стрелу, включать тормоз, останавливать двигатель, поднимать раму безопасности и приводить педали и рычаги механического ручного управления в зафиксированное положение.
- НЕ выполнять какие-либо настройки или ремонт на погрузчике или экскаваторе и навесном оборудовании Bobcat при работающем двигателе.
- Проверять наличие подземных коммуникаций перед земляными работами.
- Носить утвержденное приспособление для защиты глаз.
- Не модифицировать оборудование и не добавлять навесное оборудование, которое не разрешено к применению изготовителем.
- Навесное оборудование должно использоваться ТОЛЬКО на машинах, имеющих соответствующую грузоподъемность.
- Управлять двухчелюстным ковшом только из кресла оператора.
- Никогда не управлять двухчелюстным ковшом в поднятом положении. Работать только на той поверхности, на которой стоит машина.

МЕРЫ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Погрузчик и некоторое навесное оборудование имеют несколько компонентов, которые при нормальных рабочих условиях нагреваются до высокой температуры. Основным источником высоких температур является двигатель и система выпуска выхлопных газов. Электрическая система, в случае повреждения или неправильного технического обслуживания, может являться источником дугового разряда или искр.

С погрузчика или навесного оборудования необходимо регулярно удалять огнеопасный мусор (листья, солому и т.п.). Если позволить огнеопасному мусору накопиться, опасность пожара увеличится. Погрузчик или навеска должны очищаться настолько часто, насколько это необходимо во избежание такого накопления. Огнеопасный мусор в моторном отделении или на навесном оборудовании представляет опасность возникновения пожара, когда погрузчик или навеска ставятся на стоянку после работы.

Система выпуска выхлопных газов спроектирована таким образом, чтобы контролировать выброс горячих частиц из двигателя и системы выпуска, однако глушитель и выхлопные газы остаются горячими.

- ☐ Не используйте погрузчик или навесное оборудование Bobcat там, где выхлопные газы, дуговые разряды, искры или горячие компоненты могут контактировать с огнеопасными материалами, взрывоопасной пылью или газами.
- ☐ Моторное отделение, система охлаждения двигателя и навеска должны ежедневно осматриваться и при необходимости очищаться, во избежание риска возникновения пожара и перегрева.
- ☐ Проверяйте всю электропроводку и соединения на предмет повреждений. Клеммы аккумуляторной батареи должны быть чистыми и надежно закрепленными. Ремонтируйте или заменяйте любую поврежденную деталь.
- ☐ Проверяйте трубы, шланги и фитинги топливной и гидравлической систем на предмет повреждений и протечек. Никогда не пользуйтесь открытым пламенем или незащищенными руками для проверки на предмет протечек. Закрепите или замените любые детали, в которых обнаружена протечка. Всегда вытирайте пролитую жидкость. Не используйте бензин или дизельное топливо для очищения деталей. Пользуйтесь негорючими растворителями.
- ☐ Не используйте эфиросодержащие жидкости или средства для облегчения запуска на двигателях, оборудованных свечами преднакала. Эти средства могут вызвать взрыв и травмировать вас или наблюдателей.
- ☐ Всегда очищайте погрузчик или навеску и отсоединяйте аккумуляторную батарею перед выполнением любых сварочных работ. Закройте резиновые шланги, аккумуляторную батарею и все остальные легковоспламеняющиеся части. Во время сварки держите огнетушитель рядом с погрузчиком. Обеспечьте хорошую вентиляцию при шлифовании или сварке окрашенных деталей. Надевайте противопоылевой респиратор при шлифовании окрашенных деталей. Возможно появление токсической пыли или газа.
- ☐ Остановите двигатель и дайте ему остыть перед дозаправкой топлива. Не курите!
- ☐ Используйте процедуру, описанную в Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, для подсоединения аккумуляторной батареи.
- ☐ Используйте процедуру, описанную в Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, для очистки глушителя с искрогасителем.
- ☐ Знайте, где находятся огнетушители и аптечки для оказания первой помощи, и как их использовать.

Огнетушитель можно получить у вашего местного дилера. Огнетушитель можно установить в месте, показанном на рисунке [A].



SIA31-0398



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША	3
Установка предохранительного клапана	3
Скорость раскрытия ковша	5
БОВ-ТЭЧ	21
Осмотр и техническое обслуживание	21
ВХОД В ПОГРУЗЧИК И ВЫХОД ИЗ НЕГО	10
УСТАНОВКА ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША	5
Коплеры с плоским стыком	5
Установка	8
Установка направляющей шлангов	6
МЕТОД РАБОТЫ	8
Погрузчики с механическим управлением вспомогательной гидравликой	11
Погрузчики с электрическим управлением вспомогательной гидравликой	11
ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (ПЕДАЛИ)	13
Выемка грунта	14
Работа бульдозером/засыпка	15
Опорожнение ковша	13
Заполнение ковша	13
Захват	18
Разравнивание	15
Использование в качестве стандартного ковша	15
ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)	16
Выемка грунта	17
Работа бульдозером/засыпка	18
Опорожнение ковша	16
Заполнение ковша	16
Захват	18
Разравнивание	17
Использование в качестве стандартного ковша	18
УСТАНОВКА ПОГРУЗЧИКА ВОВСАТ НА СТОЯНКУ	19
ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	19
Демонтаж и установка гидроцилиндра	20
Смазка	19
ДЕМОНТАЖ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША	9
ТРАНСПОРТИРОВКА ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША	19
Крепление двухчелюстного ковша на транспортном средстве	19
Подъем двухчелюстного ковша	19



ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША

Установка предохранительного клапана

Для некоторых моделей погрузчиков вам нужно будет заказать предохранительный клапан или обратный клапан. Найдите в таблице, приведенной ниже, модель своего погрузчика, чтобы заказать соответствующую деталь.

Модель	Требуемый предохранительный клапан или стопорный клапан
Серия 740 (Сер. № 15001 и выше) и 843 (Сер. № 15001 и выше)	6666931 (предохранительный клапан)
Серия 720, 730, 740 и 825 с клапаном Gresen	6513594 (предохранительный клапан)*
843 с клапаном Cessna	6514641 (предохранительный клапан)*
741, 742, 742B, 743, 743B, 753, 753H, 753L, 763, 763H, 7753, 773, 843, 843H, 863, 863H, 864, 873 с клапаном Melroe и комбинированным клапаном BICS	6666931 (предохранительный клапан)
853, 853H без клапана Apitech	6666931 (предохранительный клапан)
853, 853H с передним вспомогательным клапаном Apitech	6658127 (стопорный клапан)*

* Эти детали необходимо заказывать у вашего дилера Bobcat. Они не включены в комплектацию двухчелюстного ковша. При необходимости обратитесь к своему дилеру Bobcat за помощью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой двухчелюстного ковша определите модель своего погрузчика и установите необходимый предохранительный клапан в управляющий распределитель.

Поднимите кабину оператора. (См соответствующую процедуру в Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию или Руководстве по эксплуатации).



ВНИМАНИЕ

Никогда не работайте на машине с поднятой стрелой, если она не закреплена разрешенным к применению упором безопасности. Если не использовать разрешенный к применению упор безопасности, стрела или навеска может упасть и привести к травме или летальному исходу.

W-2059-0598

Перед подъемом кабины или стрелы для обслуживания под задние углы рамы погрузчика необходимо поставить домкраты. Если не использовать домкраты, машины не может опрокинуться назад, что приведет к травме или летальному исходу.

W-2014-0895

Серии 720, 730, 740 (Сер. № 14999 и ниже) и 825: Соберите предохранительный клапан с использованием густой консистентной смазки, так чтобы он оставался в собранном виде при установке в управляющий распределитель [A].

Удалите пробку из места расположения предохранительного клапана во вспомогательной секции управляющего распределителя [B], [C] или [D].

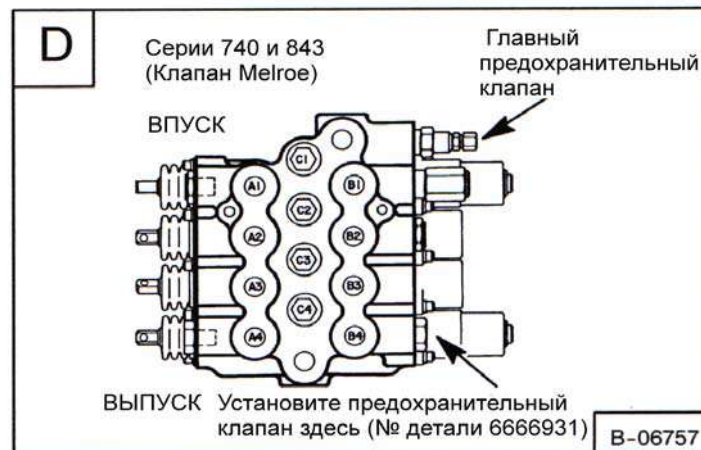
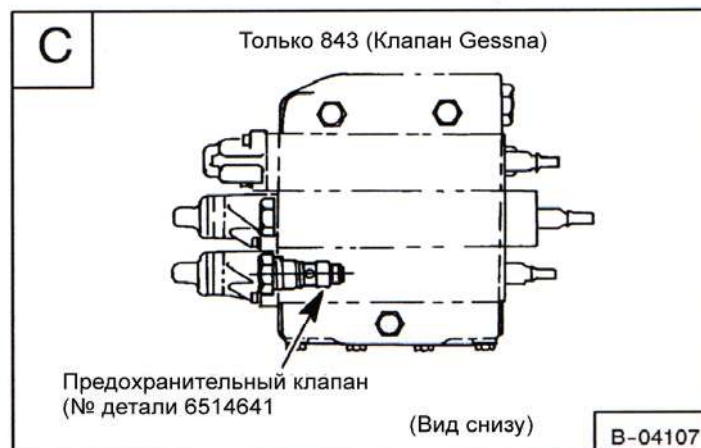
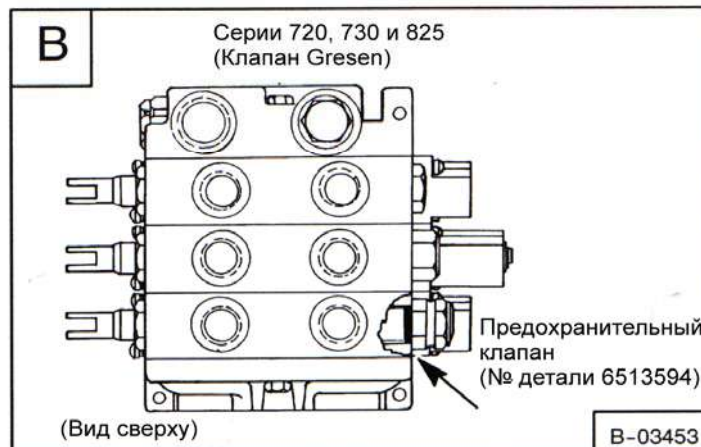
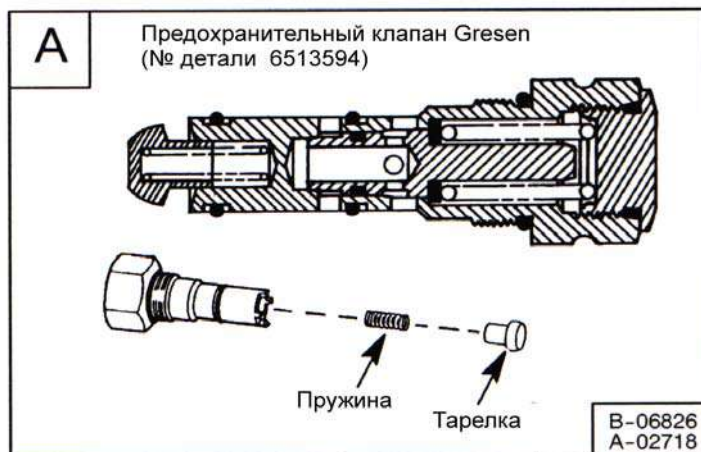
Установите соответствующий предохранительный клапан во вспомогательную секцию управляющего распределителя на следующих погрузчиках:

Серии 720 730 и 825 (все) [B].

Серии 740 (Сер. № 14999 и ниже) [B].

843 (Сер. № 14999 и ниже) [C].

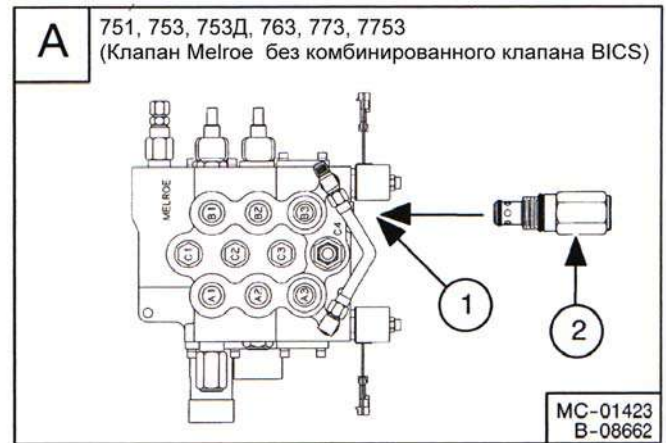
Серии 740 (Сер. № 15001 и выше) и 843 (сер. № 15001 и выше) [D].



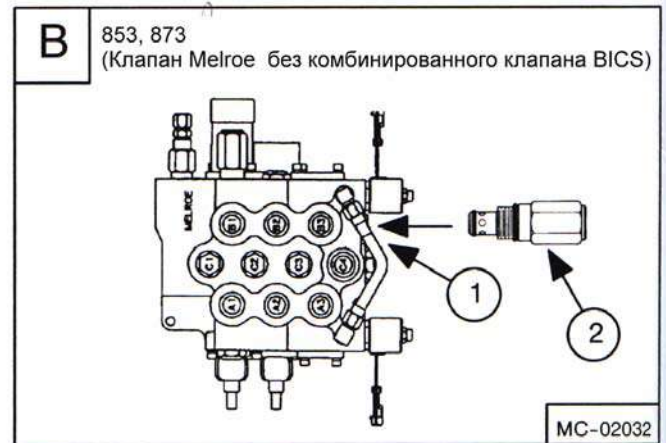
ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША
(Продолжение)

Установка предохранительного клапана (Продолжение)

751, 753, 753L, 763, 773, 7753: Удалите пробку (позиция 1) [A] из контрольного клапана. Установите предохранительный клапан (позиция 2) [A] (№ детали 6666931) в канал и затяните.

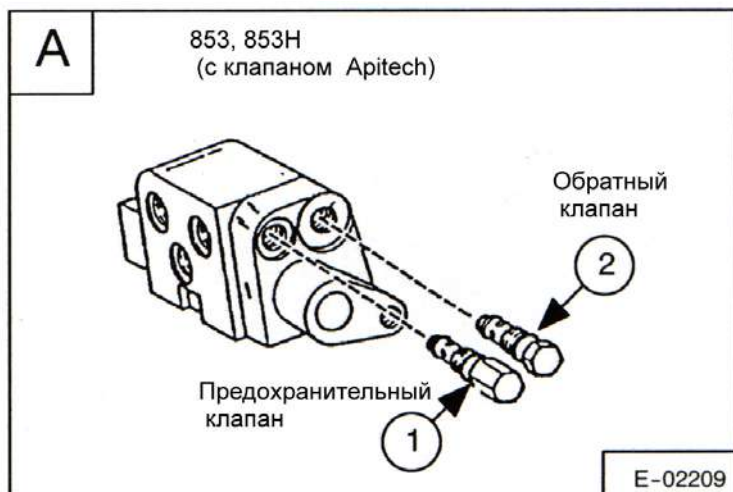


Погрузчики 853, 873 без клапана Apitech и без комбинированного клапана BICS: Удалите пробку (позиция 1) [B]. Установите предохранительный клапан (позиция 2) [B] (№ детали 6666931) в канал и затяните.



ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША
(Продолжение)

Погрузчики 853 и 853Н с клапаном Aritech: Удалите пробки из переднего вспомогательного клапана. Установите предохранительный клапан (позиция 1) [А] и обратный клапан (позиция 2) [А].



751, 753, 753Н, 763, 763Н, 773, 863, 863Н, 864, 873 с комбинированным распределителем системы BICS: Удалите пробку (позиция 1) [В] из контрольного клапана. Установите предохранительный клапан в канал и затяните моментом 47-54 Нм.

Нижеследующие погрузчики серии 873 (оборудованные только передней вспомогательной гидравликой): Сер. № 514122001-514123198 и Сер. № 514222001-514222033) и (оборудованные передним и задним вспомогательными клапанами: Сер. № 514122001-514123849 и Сер. № 514222001-514222300) были изготовлены с передними вспомогательными трубками и устройством электрического реверсирования на управляющем распределителе. Для правильной установки вспомогательного предохранительного клапана могут потребоваться дополнительные детали.

Скорость раскрытия ковша

Вы можете увеличить Скорость работы челюстей ковша (открытие и закрытие) посредством установки дросселя.

Вам, возможно, потребуется заказать соответствующий дроссель у своего дилера Bobcat.

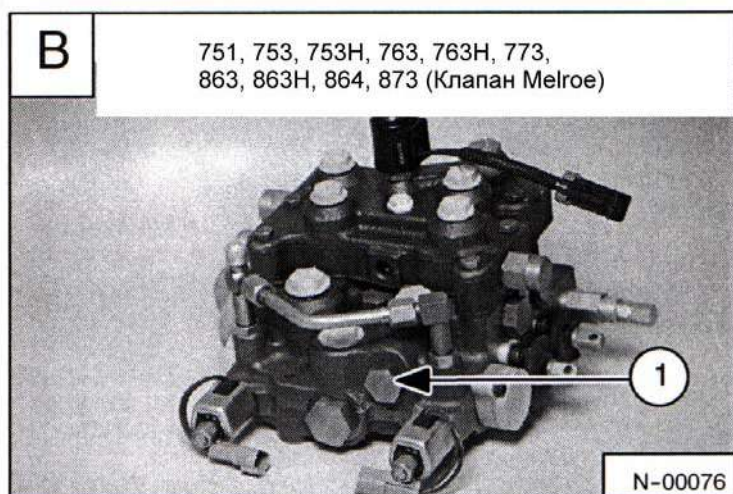
Модели с шаровыми и тарельчатыми быстроразъемными муфтами (коплерами) Дроссель кат. № 6660556

Модели с быстроразъемными муфтами (коплерами) с плоским стыком Дроссель кат. № 6668115*

* Этот дроссель включен в комплектацию двухчелюстного ковша.

Установите дроссель между окончанием шланга и коплером «папа» (шланг ковша).

Установите дроссель большим диаметром в направлении окончевания шланга, и меньшим диаметром в направлении коплера.



УСТАНОВКА ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША

Гарантия недействительна, если данное навесное оборудование используется не на разрешенном к применению погрузчике. Обратитесь к своему дилеру Bobcat за обновленным списком погрузчиков, разрешенных к применению.

Установка направляющей шлангов



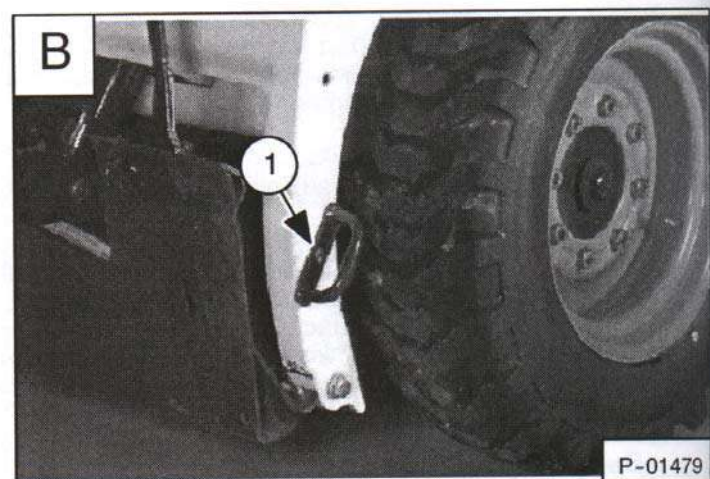
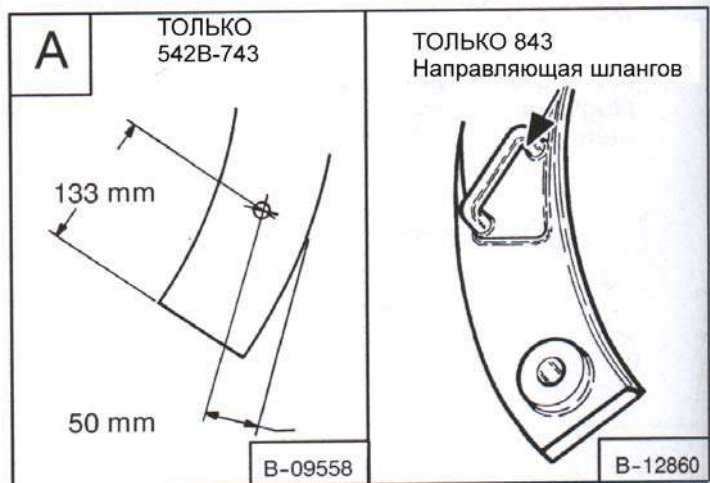
При необходимости просверлите отверстие диаметром 10 мм в стреле погрузчика (с левой стороны), как показано на рис. [A].

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых моделях погрузчиков это отверстие уже просверлено.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые погрузчики модели 843 имеют приваренную направляющую для прокладки шлангов и не требуют направляющей шлангов [A].

Установите направляющую шлангов (позиция 1) [B] на левую сторону стрелы с помощью болта, шайбы и гайки, соответствующих вашей модели погрузчика. Длина болтов: 3, 3-1/2 и 4 дюйма.

ПРИМЕЧАНИЕ: Модель 873, направляющая шлангов (позиция 1) [C] установлена на левом цилиндре гидроподъемника опрокидывающего механизма.



УСТАНОВКА ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША (Продолжение)

Коплеры с плоским стыком

Новое навесное оборудование и новые погрузчики на заводе оборудованы коплерами с плоским стыком. Если двухчелюстной ковш устанавливается на погрузчике, оборудованном коплерами тарельчатого типа, коплеры либо на погрузчике, либо на двухчелюстном ковше, потребуется заменить, чтобы они соответствовали друг другу. Обратитесь к своему дилеру Bobcat за информацией о деталях.

ВАЖНО

Необходимо тщательно очищать поверхности быстроразъемных соединений (коплеров) перед их соединением. Попавшая в гидросистему грязь может быстро вывести ее из строя.

I-2178-0698

Для соединения: Сбросьте гидравлическое давление. (См. ниже). Удалите грязь или мусор с поверхности коплеров «папа» и «мама», а также внешней поверхности коплера «папа». Осмотрите коплеры на предмет следов коррозии, трещин, повреждений или чрезмерного износа, при их наличии коплер(ы) необходимо заменить [A].

Вставьте коплер «папа» в коплер «мама». Полное соединение происходит, когда втулка, поджимающая шарики на коплере «мама», перемещается вперед и поворачивается таким образом, чтобы стопорные выступы (позиция 1) [B] и паз (позиция 2) [B] НЕ совмещались (замкнутое положение). Это предотвратит случайное разъединение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если стопорные выступы и пазы (позиция 3) [B] совмещены, то возможно случайное разъединение коплеров.

Для разъединения: Сбросьте гидравлическое давление. (См. ниже). Поверните втулку таким образом, чтобы пазы совместились с выступами (позиция 3) [B] на коплере «мама».

Нажмите на коплеры. Сдвигайте втулку на коплере «мама» до разъединения коплеров.

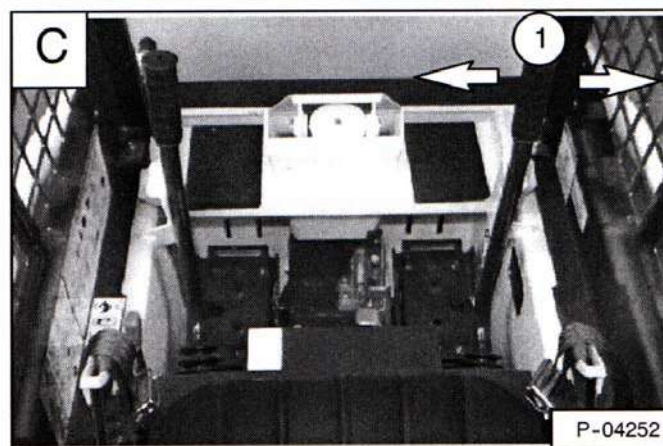
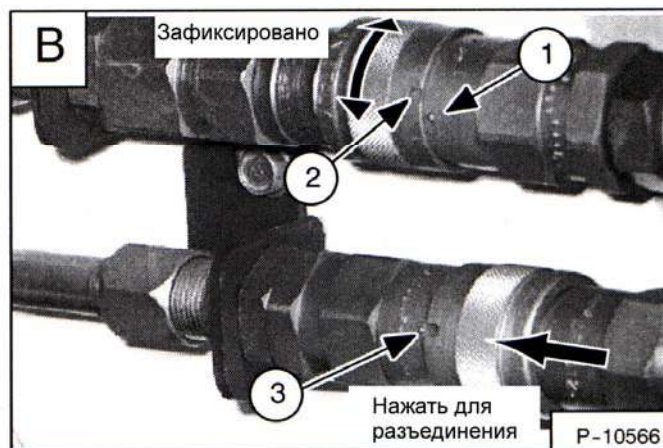
СБРОС ДАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНИХ БЫСТРО-РАЗЪЕМНЫХ СОЕДИНЕНИЯХ (КОПЛЕРАХ)

Погрузчик с ручным управлением вспомогательной гидравликой:

Остановите двигатель. Переместите правый рычаг управления (позиция 1) [C] влево и вправо для сброса давления, которое могло остаться во вспомогательной гидросистеме.

Погрузчики с электрическим управлением вспомогательной гидравликой:

При работающем двигателе быстро поверните ключ [D] влево (против часовой стрелки) за положение OFF («выключено»). Удерживайте ключ в этом положении в течение пяти секунд после того, как двигатель полностью остановится. При этом сбрасывается давление, которое могло остаться в передней вспомогательной цепи.



УСТАНОВКА ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША (Продолжение)

Установка

Погрузчик оборудован системой Боб-Тэч.

Всегда проверяйте раму Боб-Тэч и двухчелюстной ковш перед каждой установкой (См. Руководство по осмотру и техническому обслуживанию системы Боб-Тэч).

**ВНИМАНИЕ**

Рычаги Боб-Тэч имеют пружинное поджатие. Крепко держите рычаг и отпускайте его медленно. Несоблюдение этого предупреждения может привести к травме

W-2054--1285

Поверните рычаги Боб-Тэч (позиция 1) [A] полностью вверх.

Опустите стрелу и наклоните раму Боб-Тэч вперед. Езжайте на погрузчике вперед до тех пор, пока верхний край Боб-Тэч полностью не войдет под фланец двухчелюстного ковша [A].

Избегайте удара рычагами Боб-Тэч по двухчелюстному ковшу.

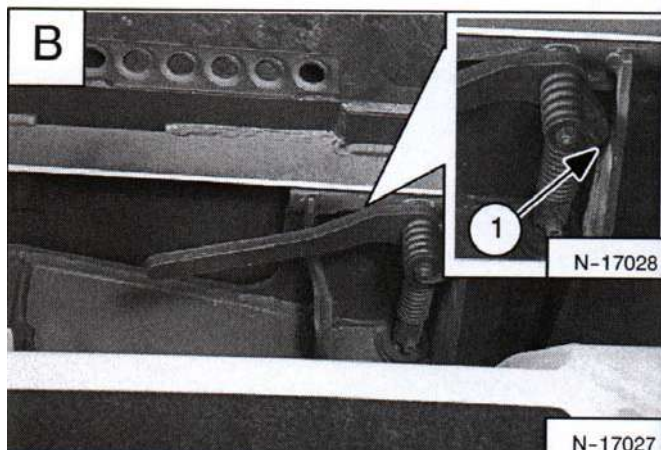
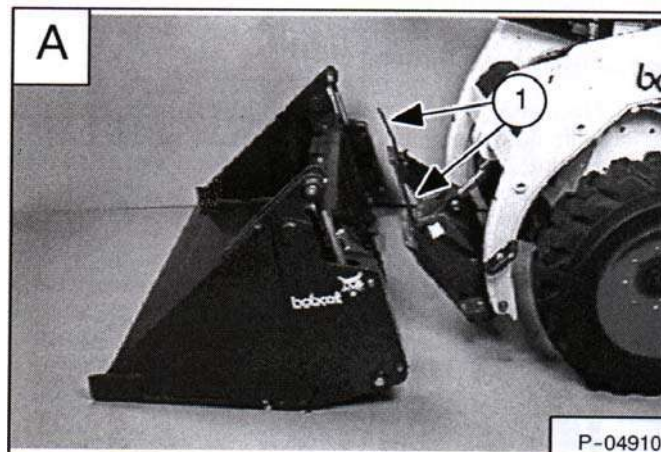
Наклоняйте раму Боб-Тэч назад до тех пор, пока она не совместится полостью с нижней частью рамы двухчелюстного ковша, а режущая кромка немного не оторвется от земли. Остановите двигатель и выйдите из погрузчика.

Опустите рычаги Боб-Тэч вниз до конца (позиция 1) [B] до тех пор, пока они не зафиксируются.

**ВНИМАНИЕ**

Клинья рамы Боб-Тэч должны проходить через отверстия в навеске. Рычаг(и) должны быть полностью опущены и зафиксированы. Неполная фиксация клиньев позволит навеске соскочить и может привести к травмированию или смерти.

W-2102-0497



**ВНИМАНИЕ**

Перед тем, как покинуть кресло оператора:

- Опустите стрелу, положите навеску ровно на землю.
- Остановите двигатель.
- Включите стояночный тормоз.
- Поднимите раму безопасности.
- (Педали управления) Приведите обе педали в зафиксированное положение.
- (Механическое ручное управление) Перемещайте рычаги управления, пока они оба не зафиксируются.

Система безопасности должна заблокировать органы управления подъемом и наклоном в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Выполните ремонт системы, если рычаги управления не фиксируются должным образом.

- (Управление джойстиком системы АНС). Установите джойстики управления в НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, чтобы убедиться в том, что функции подъема и наклона отключены.

Система безопасности должна выключить функции управления подъемом и наклоном при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если джойстики управления не отключаются.

W-2323-0698

УСТАНОВКА ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША (Продолжение)

Клинья (позиция 1) [А] должны проходить через отверстия (позиция 1) [В] в монтажной раме ковша (или навески), надежно закрепляя ковш на раме Боб-Тэч. На рисунке показан клин, проходящий через отверстие в ковше [А].



ВНИМАНИЕ

Клинья рамы Боб-Тэч должны проходить через отверстия в навеске. Рычаг(и) должны быть полностью опущены и зафиксированы. Недостаточная фиксация клиньев позволит навеске соскочить и может привести к травмированию или смерти.

W-2102--0497

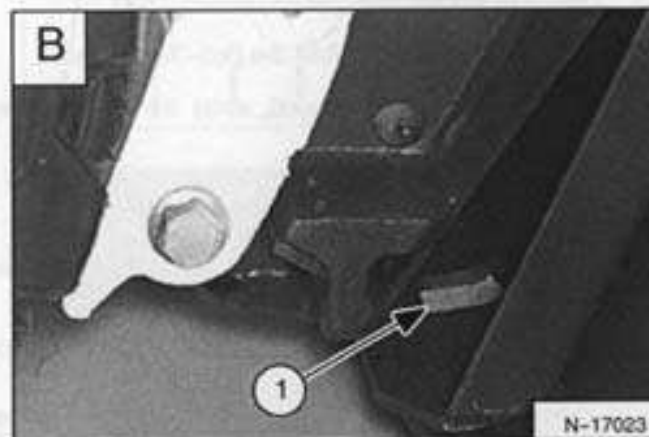
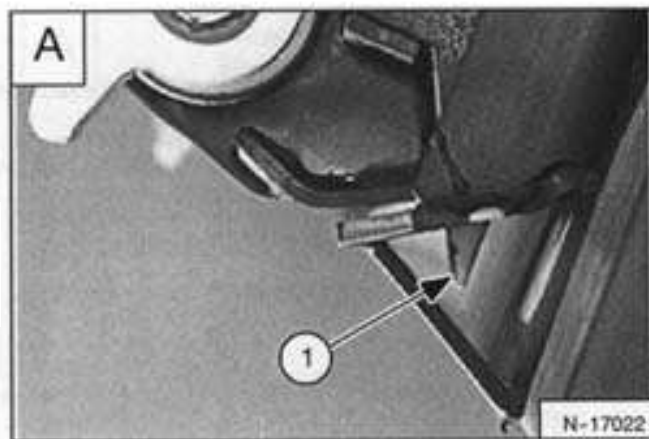
Проложите шланги гидравлической системы через направляющую шлангов (позиция 1) [С].

Гидравлическое давление во вспомогательной гидравлической системе может затруднить присоединение или отсоединение вспомогательных гидравлических линий от быстроразъемных соединений (коплеров). Используйте процедуру сброса гидравлического давления из вспомогательной гидросистеме.

Соедините соединительные муфты шлангов с быстроразъемными соединителями (коплерами) погрузчика.

Ослабьте накидную гайку шланга на соединительных муфтах и выпрямите перекрученные или изогнутые шланги.

Затяните накидные гайки шлангов.



ДЕМОНТАЖ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША

Положите ковш ровно на землю.

Остановите двигатель и сбросьте гидравлическое давление во вспомогательной цепи.

Поднимите раму безопасности, отстегните ремень безопасности, включите стояночный тормоз и выйдите из погрузчика.

Поверните рычаги Боб-Тэч [A] вверх до упора.

Отсоедините шланги гидравлической системы.

Войдите в погрузчик.

Пристегните ремень безопасности, опустите раму безопасности, запустите двигатель и нажмите зеленую кнопку **PRESS TO OPERATE**.

Отключите стояночный тормоз.

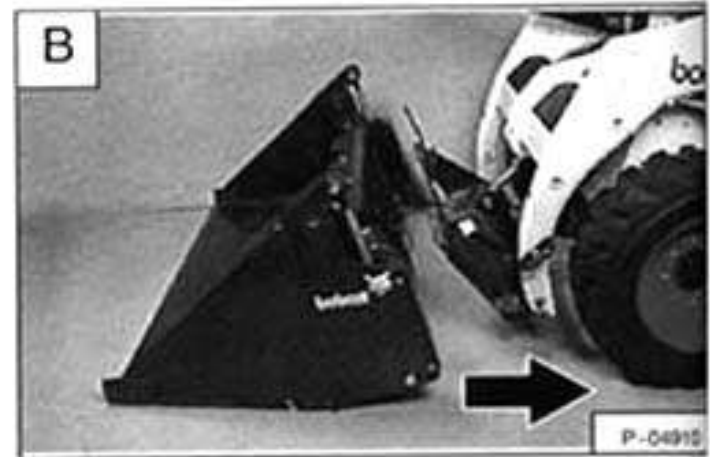
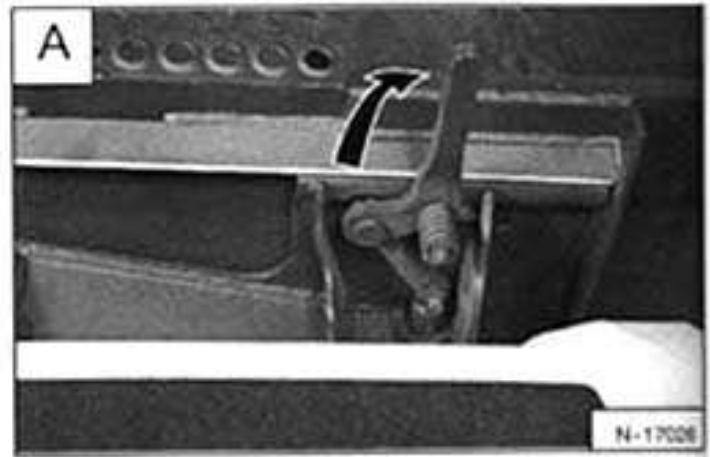
Опустите стрелу и наклоните раму Боб-Тэч вперед.

Отведите погрузчик назад от ковша или навесного приспособления [B].

ВХОД В ПОГРУЗЧИК И ВЫХОД ИЗ НЕГО

Для входа в погрузчик и выхода из него пользуйтесь ступеньками, противоскользящими накладками и поручнями, как показано на рисунке [C].

Сядьте в кресло оператора. Пристегните ремень безопасности и опустите раму безопасности.



ВНИМАНИЕ

Перед тем, как покинуть кресло оператора:

- Опустите стрелу, положите навеску ровно на землю.
- Остановите двигатель.
- Включите стояночный тормоз.
- Поднимите раму безопасности.
- (Педали управления) Приведите обе педали в зафиксированное положение.
- (Механическое ручное управление) Перемещайте рычаги управления, пока они оба не зафиксируются.

Система безопасности должна зафиксировать органы управления подъемом и наклоном в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Выполните ремонт системы, если рычаги управления не фиксируются должным образом.

- (Управление джойстиками системы АНС). Установите джойстики управления в НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, чтобы убедиться в том, что функции подъема и наклона отключены.

Система безопасности должна выключить функции управления подъемом и наклоном при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если джойстики управления не отключаются.

W-2323-0698

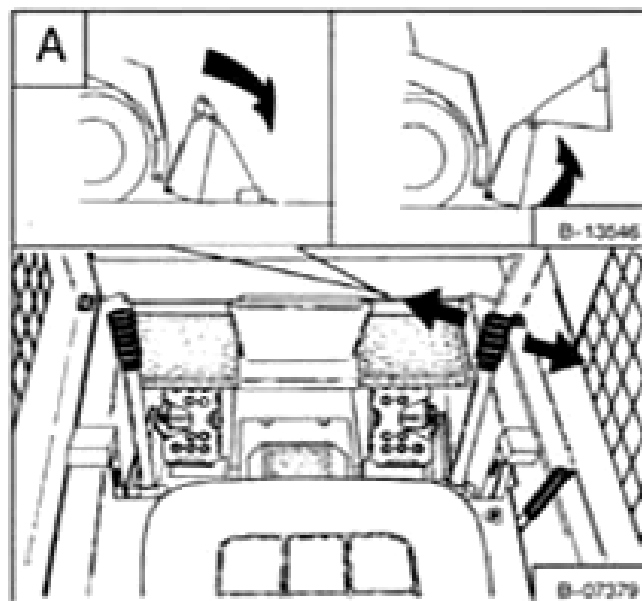
ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ

Погрузчики с механическим управлением вспомогательной гидравликой

Чтобы открыть ковш, передвиньте правый рычаг управления вправо [A].

Чтобы закрыть ковш, передвиньте правый рычаг управления влево [A].

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ковш не функционирует так, как описано выше, остановите двигатель и подключите коплеры на шлангах.



Погрузчики с электрическим управлением вспомогательной гидравликой

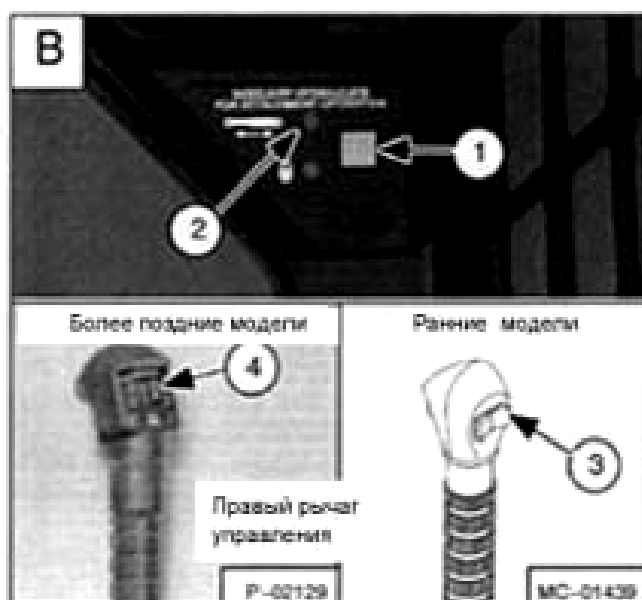
Нажмите выключатель вспомогательной гидравлики один раз (позиция 1) [B] (на приборной панели), чтобы привести в действие переднюю вспомогательную гидравлику, при этом загорится индикатор (позиция 2) [B].

Переключатель (позиция 3 или 4) [B] на правом рычаге управления управляет передней вспомогательной гидравликой.

Чтобы открыть ковш, передвиньте переключатель на правом рычаге управления (позиция 3 или 4) [B] вправо.

Чтобы закрыть ковш, передвиньте переключатель на правом рычаге управления (позиция 3 или 4) [B] влево.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ковш не функционирует так, как описано выше, остановите двигатель и присоедините коплеры на шлангах.



ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (Продолжение)

Всегда прогревайте двигатель и гидростатическую систему перед тем, как управлять погрузчиком.

Управляйте погрузчиком при работе двигателя на полной скорости для достижения максимальной мощности. Перемещайте рычаги управления лишь на небольшое расстояние, чтобы управлять погрузчиком медленно.

Неопытные операторы должны управлять погрузчиком в открытом пространстве в отсутствие посторонних.

Используйте органы управления так, чтобы управлять погрузчиком на эффективной и безопасной скорости для условий данной рабочей зоны.

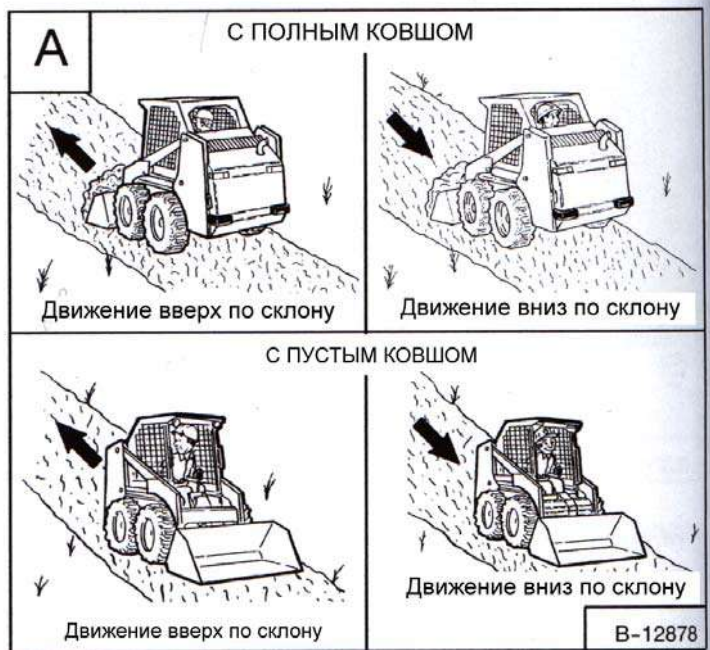
Совершайте по возможности наиболее короткие перемещения, и поддерживайте рабочую зону как можно более ровной.

Всегда заполняйте ковш до номинальной рабочей грузоподъемности. Погрузчик будет лучше поворачиваться с полной нагрузкой (номинальная рабочая грузоподъемность), чем с частичной.

Двигайтесь вверх и вниз по склонам таким образом, чтобы более тяжелая сторона погрузчика была направлена к вершине склона [А]. Двигайтесь вверх или вниз прямо по образующей склона, не пересекайте его.

Поднимайте ковш лишь на такую высоту, которая достаточна для избежания препятствий на неровной поверхности.

При выполнении любой функции поддерживайте дистанцию между машиной и наблюдателями, по крайней мере, 9 футов (3 м).



**ВНИМАНИЕ**

ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМИРОВАНИЯ И СМЕРТИ

- ☐ Устанавливайте стрелу в максимально низкое положение.
- ☐ Не перемещайте погрузчик и не разворачивайте его с поднятой стрелой.
- ☐ Поворот производите на ровной поверхности.
- ☐ Перемещайте погрузчик по склонам только вверх или вниз, но не поперек.
- ☐ Устанавливайте тяжелый край машины в направлении вершины склона.
- ☐ Не перегружайте машину.

Несоблюдение предупреждений может привести к опрокидыванию машины и явиться причиной травмирования или смерти.

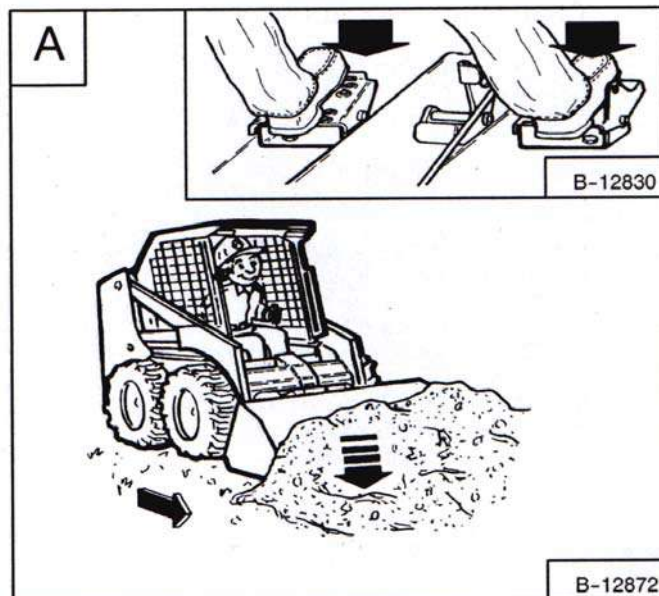
W-2018-1187

ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (ПЕДАЛИ)

Заполнение ковша

Нажимайте на верхнюю часть педали подъема до тех пор, пока стрела не опустится вниз полностью.

Нажмите на верхнюю часть педали наклона, чтобы положить режущую кромку ковша на землю [A].



Медленно ездите вперед, вдвигаясь в материал.

Нажмите пятку педали наклона, чтобы поднять переднюю часть ковша [B].

**ВНИМАНИЕ**

Загружайте, разгружайте и разворачивайте погрузчик на ровной поверхности. Не превышайте номинальную рабочую грузоподъемность, указанную на табличке (наклейке), расположенной в кабине. Несоблюдение предупреждений может привести к опрокидыванию машины и явиться причиной травмирования или смерти.

W-2056-1187

Отъезьте назад от материала.

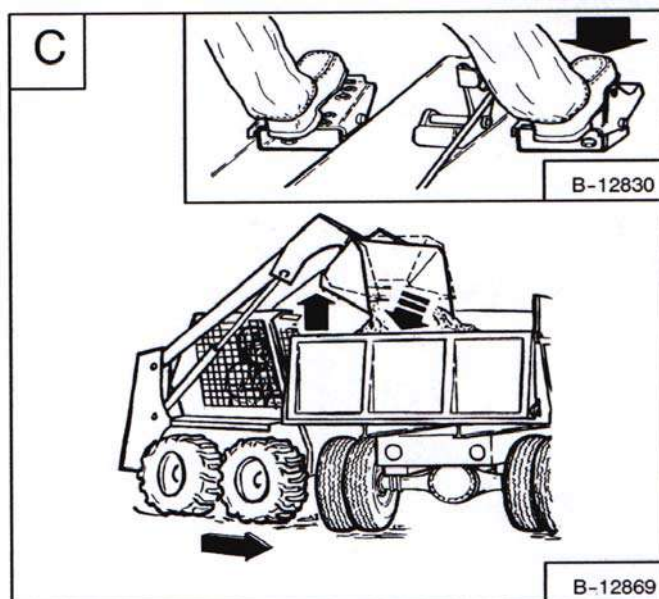
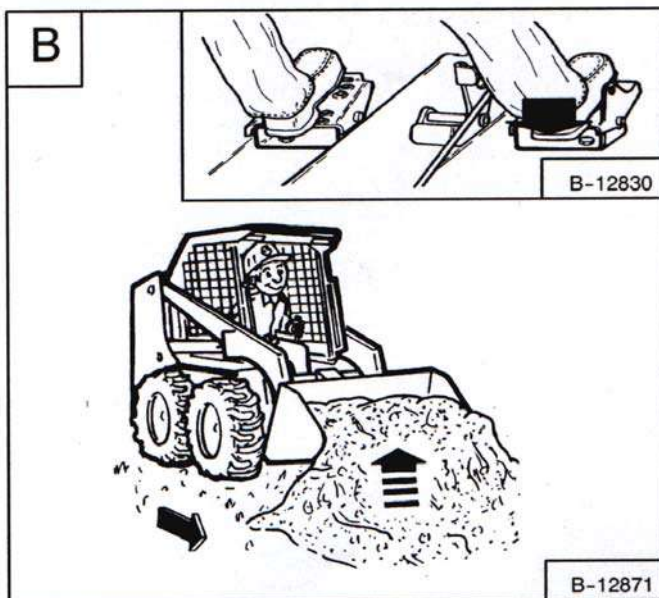
Опорожнение ковша

Нажмите пяткой на педаль подъема, чтобы поднять стрелу [C]. Нажмите на верхнюю часть педали наклона во время подъема стрелы, чтобы выровнять ковш и предотвратить выпадение материала позади ковша.

Медленно двигайтесь вперед до тех пор, пока ковш не окажется над ящиком или кузовом грузовика.

Нажимайте носок педали наклона до тех пор, пока ковш не опорожнится [C].

Если весь материал расположился рядом с бортом грузовика или бункера, сдвиньте его ковшом в другую сторону.



**ВНИМАНИЕ**

Никогда не производите выгрузку при наличии препятствия, которое может проникнуть в кабину оператора. Машина может опрокинуться вперед, что приведет к травмированию или смерти.

W-2057-1285

ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (ПЕДАЛИ) (Продолжение)

Выемка грунта

Полностью опустите стрелу.

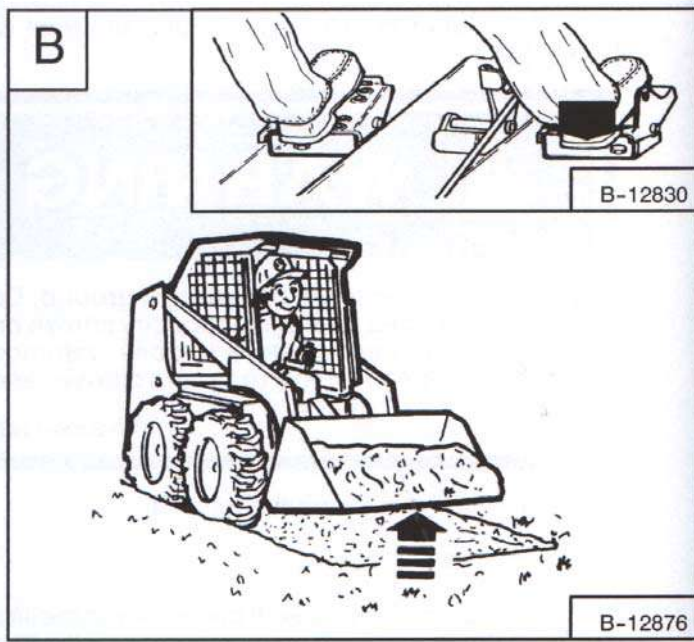
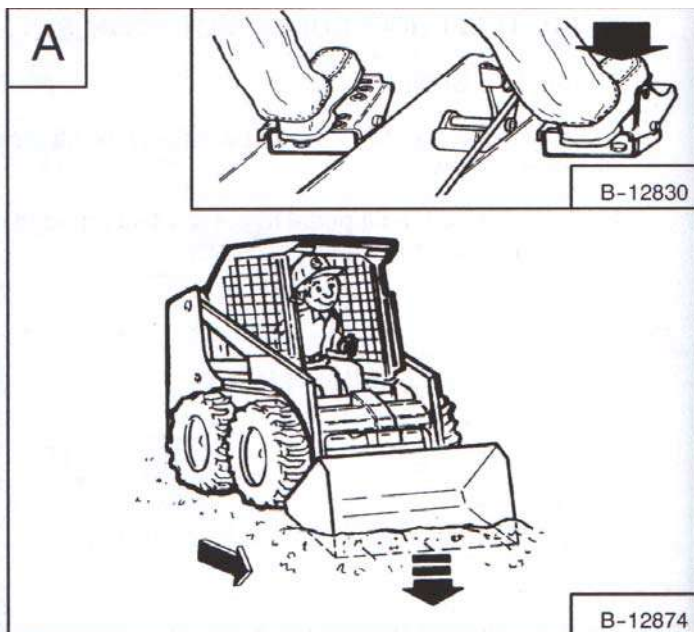
Нажимайте на носок педали наклона до тех пор, пока режущая кромка ковша не окажется на земле.

Медленно двигайтесь вперед и продолжайте наклонять ковш вниз, пока он не войдет в землю [A].

Слегка нажмите пятку педали наклона, чтобы увеличить силу тяги и поддерживать одинаковую глубину выемки [A].

Продолжайте двигаться вперед до тех пор, пока ковш не заполнится. Если грунт твердый, поднимайте и опускайте режущую кромку ковша с помощью педали наклона, медленно продвигаясь вперед.

Нажмите пятку педали наклона, чтобы наклонить ковш назад, насколько будет возможно, когда он заполнится [B].



ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (ПЕДАЛИ) (Продолжение)

Разравнивание

Полностью откройте ковш.

Нажмите носок педали подъема до конца, чтобы опустить стрелу и установить ее в плавающее положение.

Наклоняйте раму Боб-Тэч вперед до тех пор, пока задняя часть ковша не коснется земли [A].

Езжайте назад, разравнивая грунт.

Работа бульдозером/засыпка

Частично откройте ковш.

Опустите стрелу.

Наклоните раму Боб-Тэч таким образом, чтобы отвал (позиция 1) [B] находился в вертикальном положении.

Двигайтесь вперед, используя ковш в качестве бульдозера для уборки грязи или снега или для профилирования и засыпки.

**ВНИМАНИЕ**

При некоторых вариантах использования навесного оборудования оператор может подвергнуться воздействию проникающих объектов, летучего мусора или горячих материалов. При наличии любого из этих условий установите в кабине Специальный защитный комплект Bobcat. Этот комплект обеспечивает дополнительную защиту оператора от материалов, которые могут попасть в отверстия кабины спереди, сверху или сзади.

W-2107-1186

Захват

Откройте ковш полностью и двигайтесь вперед к объекту, который необходимо переместить.

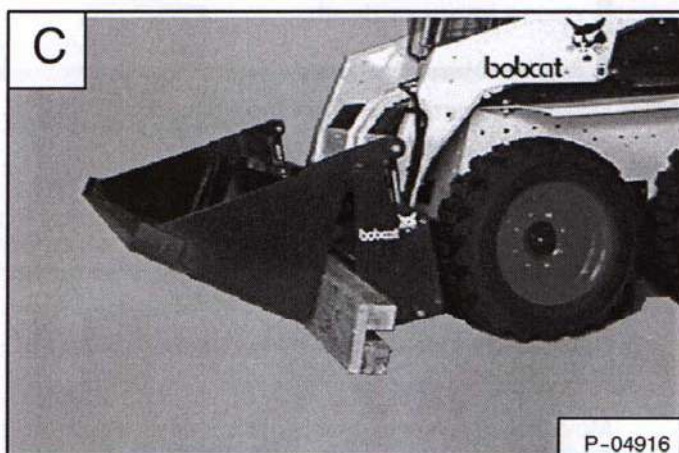
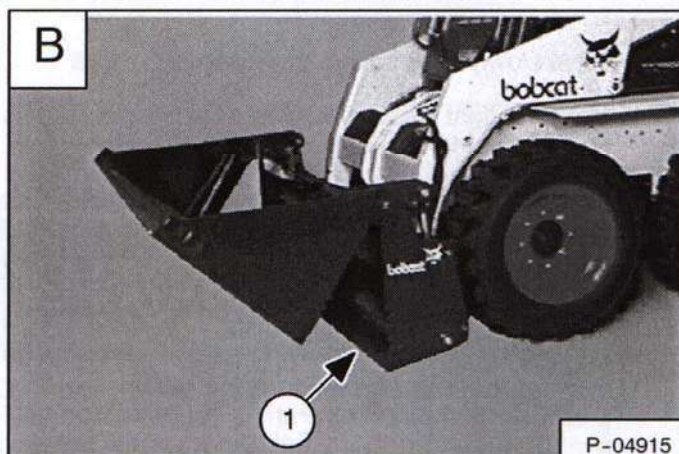
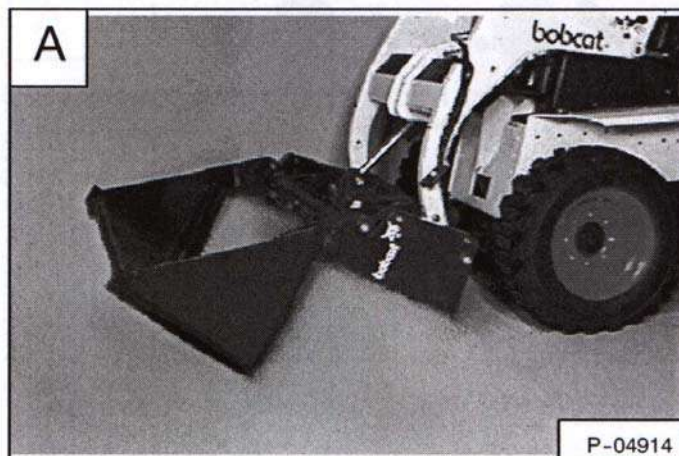
Вдвиньте отвал под объект и закройте ковш [C].

Зажимайте объекты в одном углу ковша, чтобы обеспечить большее зажимное усилие.

Использование в качестве стандартного ковша

Двухчелюстной ковш можно использовать в качестве стандартного ковша для земляных работ, загрузки и перемещения материалов [D].

Двухчелюстной ковш можно опорожнять, либо поднимая стрелу и наклоня раму Боб-Тэч вперед, либо открывая ковш.



ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

Заполнение ковша

Перемещайте левый рычаг управления в направлении оператора до тех пор, пока стрела не опустится полностью.

Перемещайте правый рычаг управления в направлении от оператора, чтобы положить режущую кромку ковша на землю [A].

Медленно ездите вперед, вдвигаясь в материал.

Переместите правый рычаг управления в направлении оператора, чтобы поднять переднюю часть ковша [B].

**ВНИМАНИЕ**

Загружайте, разгружайте и разворачивайте погрузчик на ровной поверхности. Не превышайте номинальную рабочую грузоподъемность, указанную на табличке (наклейке), расположенной в кабине. Несоблюдение предупреждений может привести к опрокидыванию машины и явиться причиной травмирования или смерти.

W-2056-1187

Отъезжайте назад от материала.

Опорожнение ковша

Переместите левый рычаг управления в направлении от оператора, чтобы поднять стрелу [C]. Переместите правый рычаг управления в направлении от оператора, чтобы выровнять ковш и предотвратить выпадение материала позади ковша.

Медленно двигайтесь вперед, пока ковш не окажется над ящиком или кузовом грузовика.

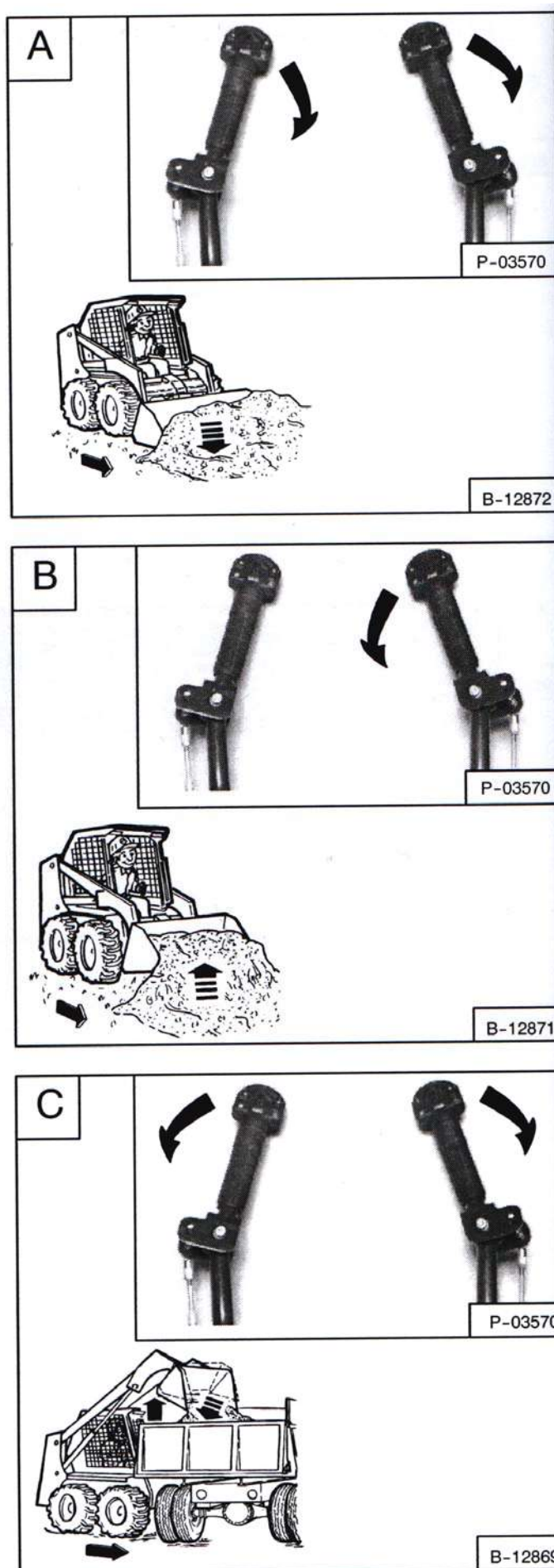
Перемещайте правый рычаг управления в направлении от оператора до тех пор, пока ковш не опорожнится [C].

Если весь материал расположился рядом с бортом грузовика или бункера, протолкните его ковшом, чтобы сдвинуть в другую сторону.

**ВНИМАНИЕ**

Никогда не производите выгрузку на препятствие, такое как столб, которое может проникнуть в кабину оператора. Машина может опрокинуться вперед, что приведет к травмированию или смерти.

W-2057-0694

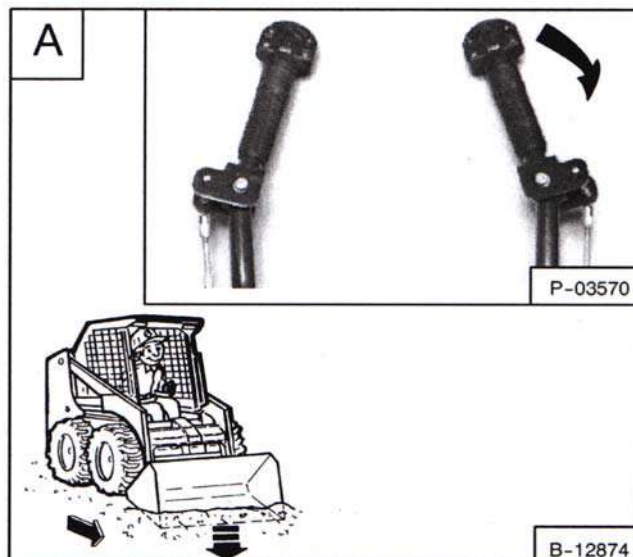


ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ) (Продолжение)

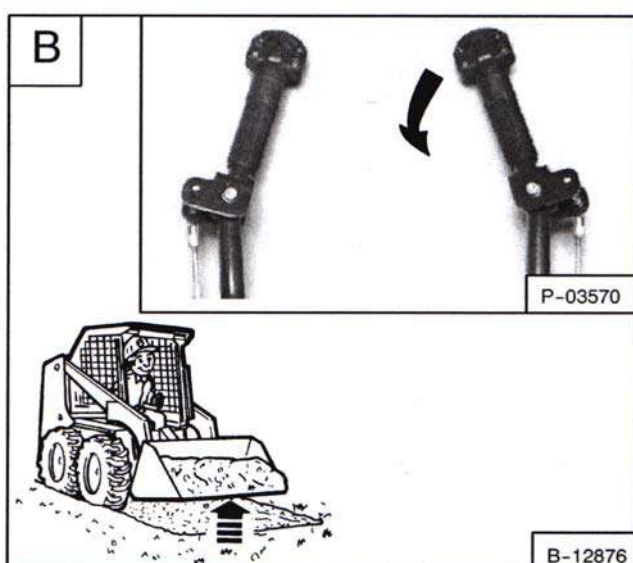
Выемка грунта

Полностью опустите стрелу. Перемещайте правый рычаг управления в направлении от оператора до тех пор, пока режущая кромка ковша не окажется на земле. Медленно двигайтесь вперед и продолжайте наклонять ковш вниз, пока он не войдет в землю [A].

Слегка переместите правый рычаг управления в направлении оператора, чтобы увеличить силу тяги и поддерживать одинаковую глубину выемки. Продолжайте двигаться вперед до тех пор, пока ковш не заполнится. Если грунт твердый, поднимайте и опускайте режущую кромку ковша с помощью рычага управления, медленно продвигаясь вперед.



Переместите правый рычаг управления в направлении оператора, чтобы наклонить ковш назад, насколько будет возможно, когда ковш заполнится [B].

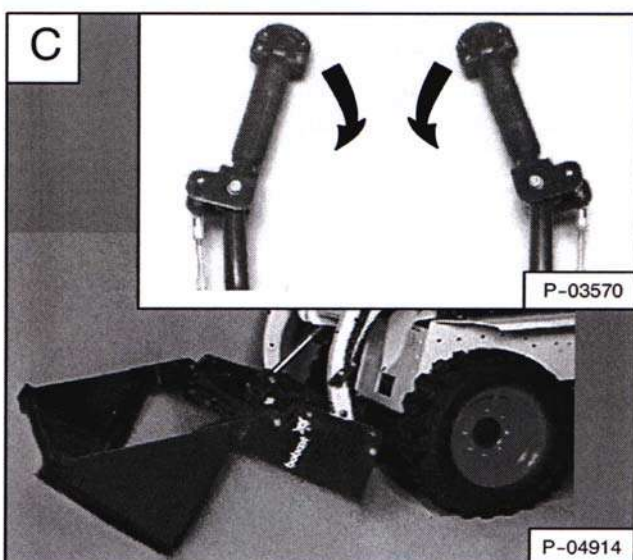


Разравнивание

Перемещайте левый рычаг управления в направлении оператора и далее вниз до конца, пока он не окажется в зафиксированном положении, чтобы установить стрелу в *плавающее* положение [C].

Перемещайте правый рычаг управления в направлении оператора, чтобы наклонить раму Боб-Тэч вперед, до тех пор, пока задняя часть ковша не коснется земли [C].

Езжайте назад, разравнивая грунт.



ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ) (Продолжение)

Работа бульдозером/засыпка

Частично откройте ковш.

Переместите левый рычаг управления в направлении оператора, чтобы опустить стрелу.

Перемещайте правый рычаг управления в направлении оператора, чтобы наклонить раму Боб-Тэч таким образом, чтобы отвал (позиция 1) [A] находился в вертикальном положении.

Двигайтесь вперед, используя ковш в качестве бульдозера для уборки грязи или снега или для профилирования и засыпки.



ВНИМАНИЕ

При некоторых вариантах использования навесного оборудования оператор может подвергнуться воздействию проникающих объектов, летучего мусора или горячих материалов. При наличии любого из этих условий установите в кабине Специальный защитный комплект Bobcat. Этот комплект обеспечивает дополнительную защиту оператора от материалов, которые могут попасть в отверстия кабины спереди, сверху или сзади.

W-2107-1186

Захват

Откройте ковш полностью.

Езжайте к объекту, который необходимо переместить.

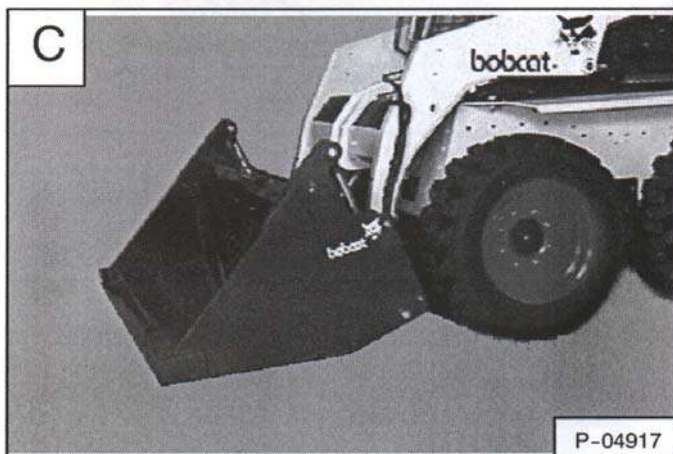
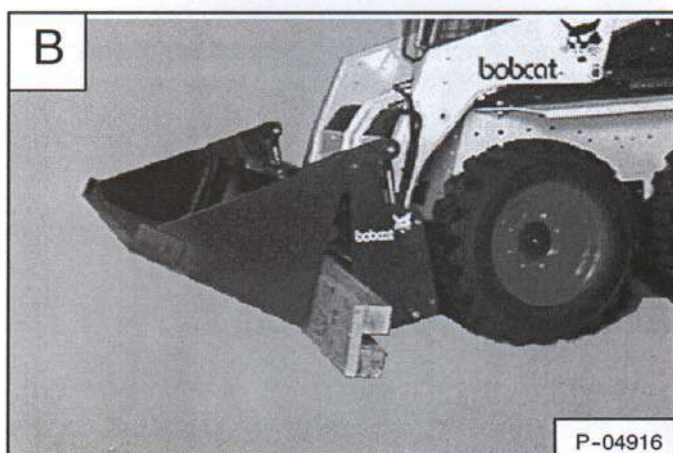
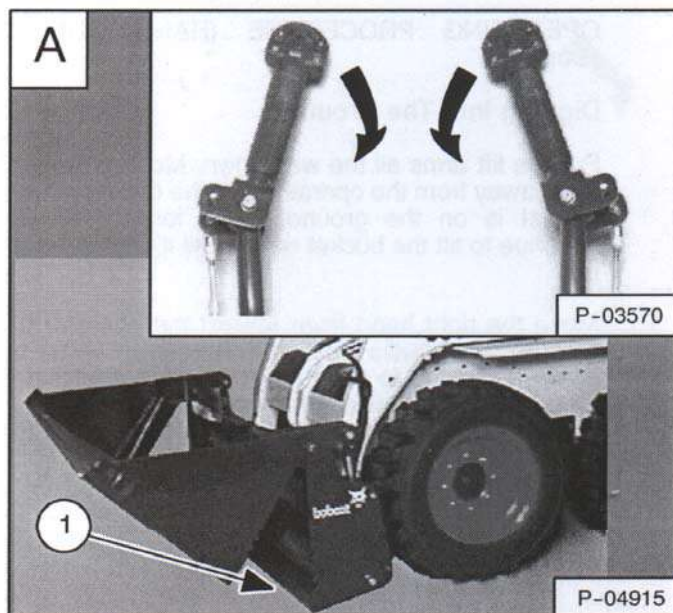
Вдвиньте отвал под объект и закройте ковш [B].

Зажимайте объекты в одном углу ковша, чтобы обеспечить большее зажимное усилие.

Использование в качестве стандартного ковша

Двухчелюстной ковш можно использовать в качестве стандартного ковша для земляных работ, загрузки и перемещения материалов [C].

Двухчелюстной ковш можно опорожнить, либо поднимая стрелу и наклоняя Боб-Тэч вперед, либо открывая ковш.



УСТАНОВКА ПОГРУЗЧИКА BOBCAT НА СТОЯНКУ

Остановите погрузчик Bobcat на ровной поверхности.

Закройте ковш, полностью опустите стрелу и ровно положи ковша на землю.

Установите рычаг управления оборотами двигателя в пол холостого хода.



ВНИМАНИЕ

Перед тем, как покинуть кресло оператора:

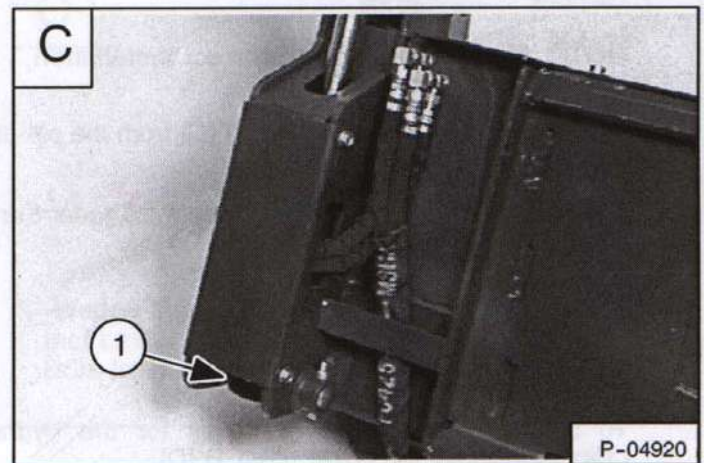
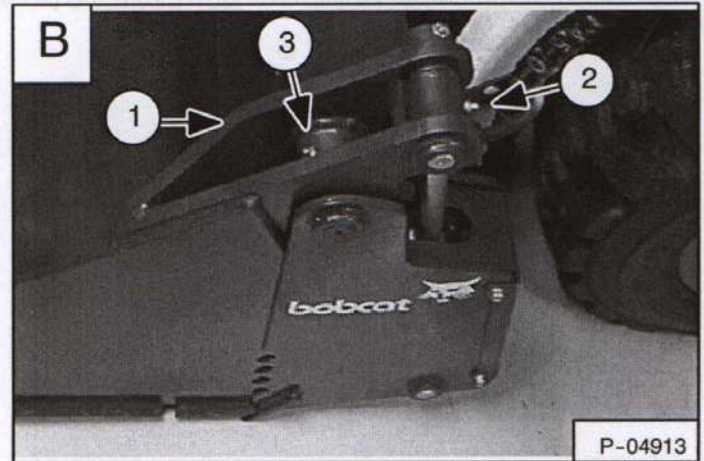
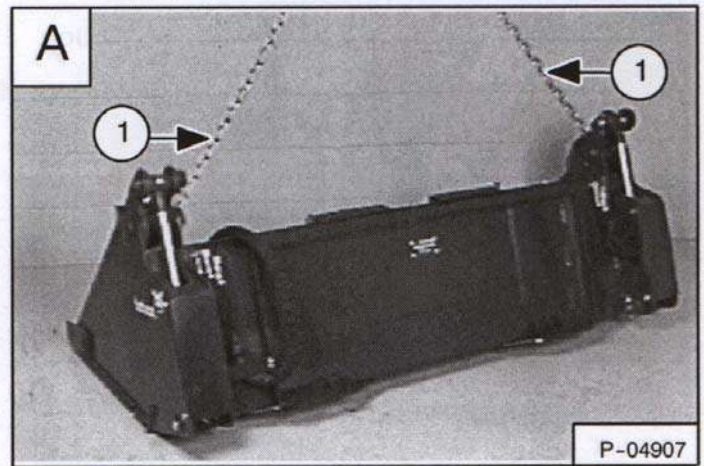
- Опустите стрелу, положите навеску ровно на землю.
- Остановите двигатель.
- Включите стояночный тормоз.
- Поднимите раму безопасности.
- (Педали управления) Приведите обе педали в зафиксированное положение.
- (Механическое ручное управление) Перемещайте рычаги управления, пока они оба не зафиксируются.

Система безопасности должна зафиксировать органы управления подъемом и наклоном в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Выполните ремонт системы, если рычаги управления не фиксируются должным образом.

- (Управление джойстиками системы АНС). Установите джойстики управления в НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, чтобы убедиться в том, что функции подъема и наклона отключены.

Система безопасности должна выключить функции управления подъемом и наклоном при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если джойстики управления не отключаются.

W-2323-0698



Остановите двигатель. Включите стояночный тормоз.

ТРАНСПОРТИРОВКА ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША

Подъем двухчелюстного ковша

ПРИМЕЧАНИЕ: Для подъема навесного оборудования используйте цепи соответствующей грузоподъемности в исправном состоянии [A].

Прикрепите цепи (позиция 1) [A] к корпусам цилиндров.

Крепление двухчелюстного ковша на транспортном средстве

Положите двухчелюстной ковш на транспортное средство и прикрепите цепи к корпусу цилиндров (позиция 1) [B] по обоим концам двухчелюстного ковша. Закрепите цепи на транспортном средстве.

Для предотвращения перемещения двухчелюстного ковша при транспортировке используйте обвязочные цепи.

ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Смазка

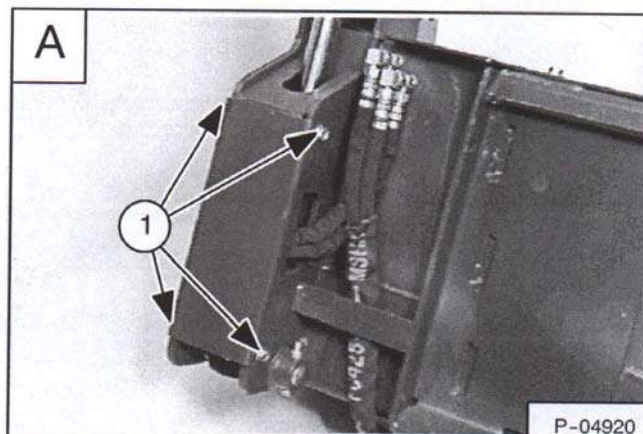
Смажьте консистентной смазкой через пресс-маслёнки проушины крепления цилиндров (позиция 1) [C] и (позиция 2) [B] и в шарниры поворота ковша (позиция 3) [B].

При необходимости очистите от мусора и/или грязи пространство между гидроцилиндром и задней поверхностью ковша.

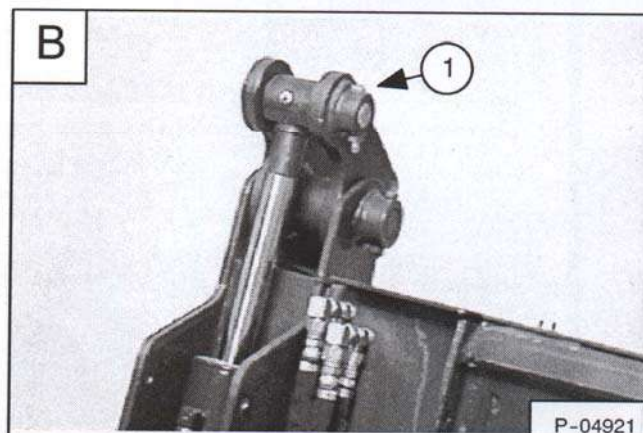
ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
(Продолжение)

Демонтаж и установка гидроцилиндра

Выверните четыре болта (позиция 1) [A] крепления крышки цилиндра.



Снимите гайку и болт (позиция 1) [B] с пальца проушины штока цилиндра.

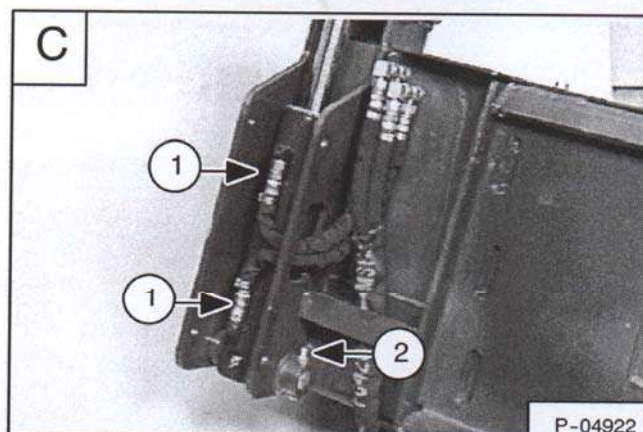


Отсоедините шланги гидравлической системы (позиция 1) [C] от цилиндра.

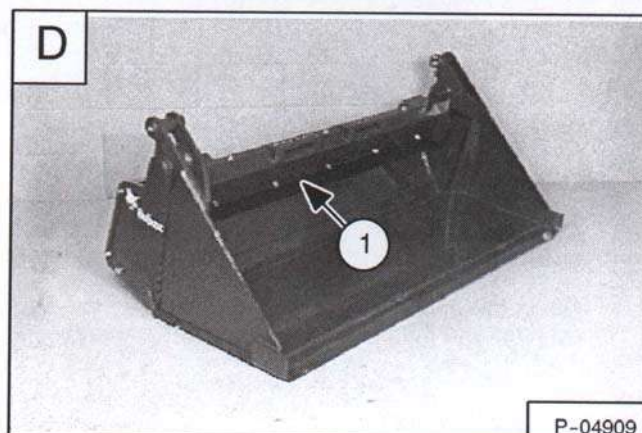
ПРИМЕЧАНИЕ: Отметьте шланги для их правильной последующей установки.

Снимите гайку и болт (позиция 2) [C] с пальца в проушине цилиндра.

Снимите гидроцилиндр. (См. процедуры ремонта в Руководстве по обслуживанию погрузчика).



Чтобы снять соединительные шланги гидроцилиндра, снимите крышку (позиция 1) [D].



БОб-Тэч

Осмотр и техническое обслуживание

Сдвиньте рычаги рамы Боб-Тэч так, чтобы клинья выдвинулись [А]. Рычаги и клинья должны двигаться свободно.

Клинья должны проходить через отверстия в монтажной раме навески (позиция 1) [А].

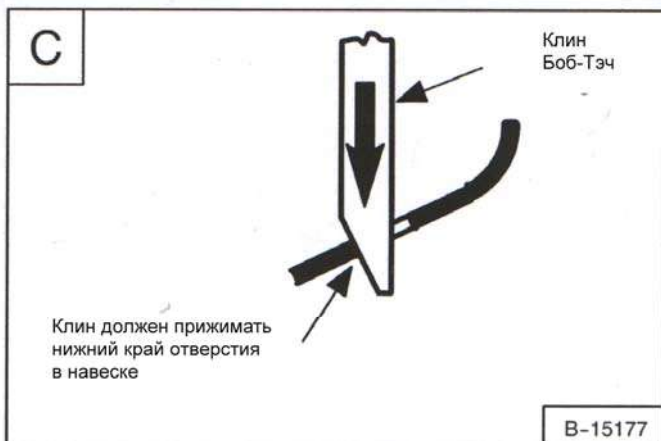
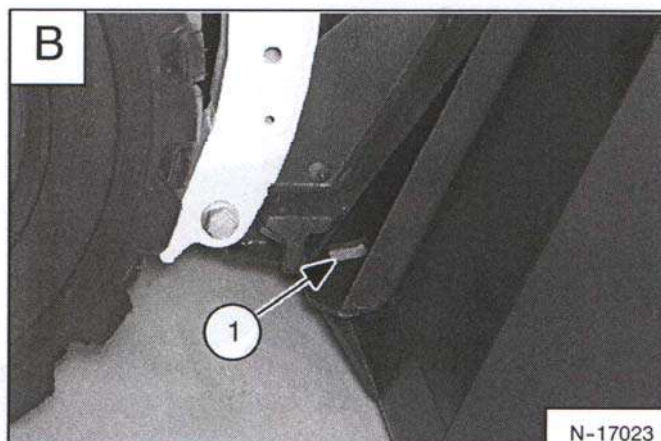
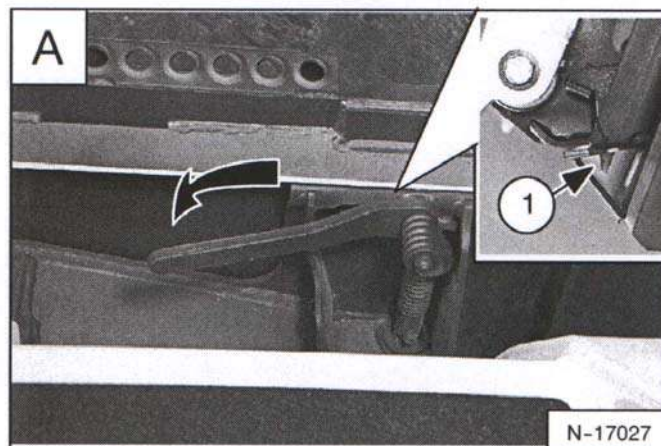
ВНИМАНИЕ

Клинья рамы Боб-Тэч должны проходить через отверстия в навеске. Рычаги должны быть полностью опущены и зафиксированы. Недостаточная фиксация клиньев позволит навеске соскочить и может привести к травмированию или смерти.

W-2102-0588

Находящийся под действием пружины клин (позиция 1) [А] должен прижимать нижний край отверстия в навеске (позиция 1) [В] и [С].

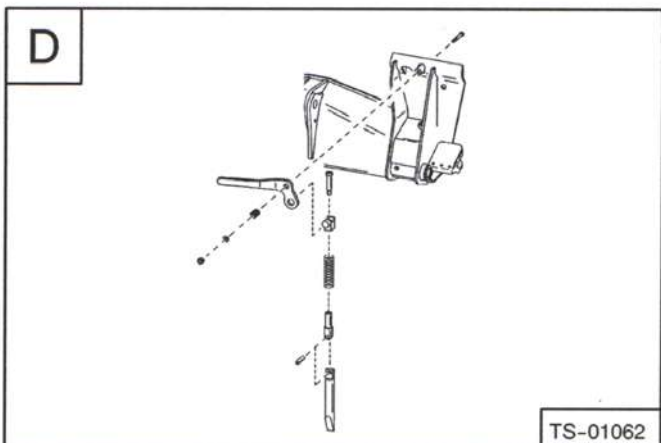
Если клин не прижимает нижний край отверстия [В] и [С], крепление навески может ослабнуть, и она может выпасть из рамы Боб-Тэч.



Осмотрите монтажную раму навески и раму Боб-Тэч, рычажные механизмы и клинья на предмет чрезмерного износа или поломок [D]. Замените любые поврежденные, изогнутые или отсутствующие детали. Все крепежные детали должны быть затянуты.

Убедитесь в отсутствии трещин в сварных швах. Для ремонта или замены деталей обратитесь к своему дилеру Bobcat.

Смажьте клинья (См. Инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию соответствующего погрузчика, раздел **СМАЗКА ПОГРУЗЧИКА BOBCAT**).





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША	25
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА	25

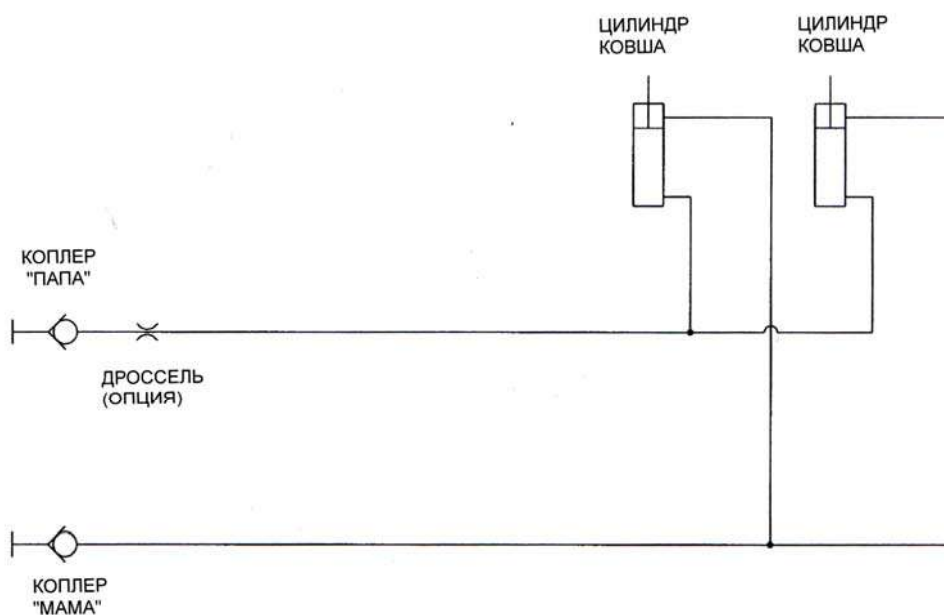


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВУХЧЕЛЮСТНОГО КОВША

- Все размеры указаны в дюймах. Соответствующие размеры в миллиметрах приведены в скобках.
- Там, где это применимо, технические характеристики соответствуют стандартам SAE и ISO и могут быть изменены без предварительного уведомления.

	60-ти дюймовый КОВШ	66-ти дюймовый КОВШ	74-х дюймовый КОВШ
Ширина	61,8 (1572)	68,5 (1740)	75 (1905)
Грузоподъемность – максимальная вместимость с «шапкой»	11,44 куб. футов (0,32 м ³)	12,89 куб. футов (0,37 м ³)	13,85 куб. футов (0,39 м ³)
Масса (с зубьями) (без зубьев)	779 фунтов (349 кг)	877 фунтов (393 кг)	919 (417 кг)
	749 фунтов (236 кг)	847 фунтов (380 кг)	870 (395 кг)
Число зубьев	9	7	7
Цилиндры			
Внутренний диаметр	2,50 (63,5)	2,50 (63,5)	2,50 (63,5)
Шток	1,25 (31,8)	1,25 (31,8)	1,25 (31,8)
Ход	8,00 (203)	8,00 (203)	8,00 (203)

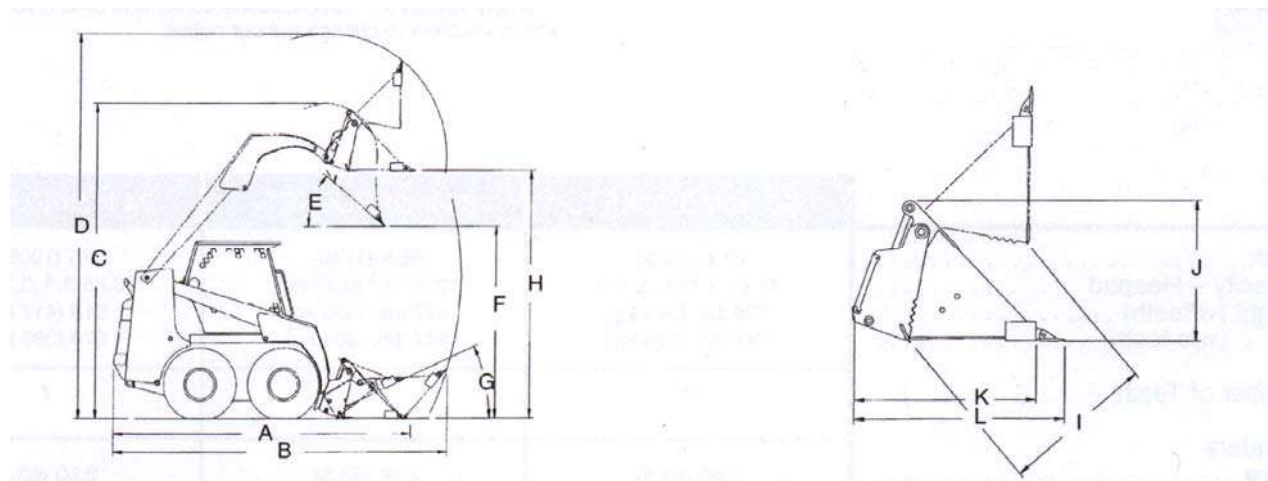
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА



TS-01861

Двухчелюстной ковш
Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

- Все размеры указаны в дюймах. Соответствующие размеры в миллиметрах приведены в скобках.
- Там, где применимо, технические характеристики соответствуют стандартам SAE и ISO и могут быть изменены без предварительного уведомления.



60-ТИ ДЮЙМОВЫЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОЙ КОВШ (с зубцами)					
	740	751/753	753L/763	7753/773	853
A	132,0 (3351)	126,4 (3210)	132,8 (3372)	132,8 (3372)	133,0 (3377)
B	149,0 (3785)	148,3 (3768)	154,0 (3910)	153,9 (3909)	154,2 (3916)
C	133,5 (3391)	133,4 (3388)	138,8 (3250)	139,5 (3543)	144,5 (3670)
D	163,6 (4156)	163,5 (4153)	168,9 (4290)	169,6 (4308)	174,9 (4442)
E	37°	40°	44°	43°	40°
F	80,2 (2036)	81,6 (2072)	84,8 (2154)	85,8 (2179)	91,3 (2318)
G	26°	25°	25°	25°	26°
H	103,0 (2617)	102,9 (2614)	108,0 (2742)	108,7 (2760)	112,9 (2868)
I	30,0 (763)	30,0 (763)	30,0 (763)	30,0 (763)	30,0 (763)
J	27,7 (702)	27,7 (702)	27,7 (702)	27,7 (702)	27,7 (702)
K	35,4 (900)	35,4 (900)	35,4 (900)	35,4 (900)	35,4 (900)
L	40,2 (1021)	40,2 (1021)	40,2 (1021)	40,2 (1021)	40,2 (1021)

66-ТИ ДЮЙМОВЫЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОЙ КОВШ (с зубцами)					
	753L/763	7753/773	853	863	
A	138,6 (3521)	138,6 (3521)	138,8 (3527)	144 (3658)	
B	155,3 (3945)	155,3 (3945)	155,6 (3951)	160,7 (4082)	
C	138,8 (3525)	139,5 (3543)	144,5 (3670)	145 (3683)	
D	170,5 (4330)	171,2 (4348)	175,4 (4455)	176,8 (4491)	
E	44°	43°	40°	40°	
F	80,9 (2054)	82,0 (2081)	87,6 (2250)	89 (2261)	
G	25°	25°	26°	26°	
H	108,0 (2742)	108,7 (2760)	112,9 (2868)	114,6 (2911)	
I	30,0 (763)	30,0 (763)	30,0 (763)	30,0 (763)	
J	28,0 (711)	28,0 (711)	28,0 (711)	28,0 (711)	
K	36,2 (919)	36,2 (919)	36,2 (919)	36,2 (919)	
L	41,3 (1048)	41,3 (1048)	41,3 (1048)	41,3 (1048)	

74-Х ДЮЙМОВЫЙ ДВУХЧЕЛЮСТНОЙ КОВШ (с зубцами)					
			853	863/864	873
A			133,0 (3378)	138,0 (3505)	143,0 (3632)
B			151,9 (3858)	157,1 (3990)	162,2 (4120)
C			144,5 (3670)	145,1 (3686)	148,7 (3777)
D			172,1 (4371)	173,5 (4407)	177,2 (4501)
E			40°	40°	40°
F			84,0 (2134)	85,3 (2167)	89,0 (2261)
G			26°	25°	25°
H			112,9 (2868)	114,6 (2911)	118,2 (3002)
I			30,0 (763)	30,0 (763)	30,0 (763)
J			28,0 (711)	28,0 (711)	28,0 (711)
K			37,6 (955)	31,6 (803)	36,8 (935)
L					

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Навесное оборудование Melroe

Компания Melroe гарантирует своему уполномоченному дилеру и уполномоченным дилерам Melroe Equipment, Ltd., которые, в свою очередь, гарантируют первоначальному покупателю (владельцу), что каждое навесное оборудование Melroe не будет иметь дефектов материала и качества изготовления в течение одного года с момента поставки первоначальному покупателю (владельцу).

В течение гарантийного периода уполномоченный дилер Melroe будет производить ремонт или замену, по своему выбору, без оплаты стоимости деталей, работ и времени поездок механиков, любой части изделия Melroe, которое выйдет из строя из-за дефектов материала и качества изготовления. Владелец должен срочно сообщить о дефекте уполномоченному дилеру в письменной форме и предоставить разумно необходимое время для замены или ремонта. Компания Melroe может, по своему выбору, потребовать возврата неисправных деталей на завод. Транспортировка изделия Melroe уполномоченному дилеру навесного оборудования Bobcat для производства гарантийных работ является обязанностью владельца.

Гарантия на навесное оборудование Melroe недействительна, если навеска использовалась на оборудовании, отличном от оборудования, изготовленного компанией Melroe.

Гарантия не распространяется на замену элементов и/или сильно изношенных деталей по плану технического обслуживания. Данная гарантия не распространяется на повреждения, являющиеся результатом неправильной эксплуатации, несчастных случаев, переделок или технического обслуживания или использования навесного оборудования Melroe не в соответствии с инструкциями, применяемыми к нему.

Данная гарантия заменяет собой все другие гарантии (за исключением гарантий правового титула), выраженные в прямой форме или подразумеваемые, а гарантии пригодности для продажи или соответствия определенной цели отсутствуют. Ни в каком случае уполномоченный дилер или компания Melroe не несут ответственности за расходы, связанные с простоем машины, не использование машины и прочие случайные, косвенные или особые убытки.

MELROE
INGERSOLL-RAND